

EL DIARIO DE AVILA

Sábado, 16 de agosto de 1980

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Redacción, Administración y Talleres: Pl. de Santa Teresa, 12
Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42

Año LXXXI • Número 25.811 • Depósito Legal: AV-5-1958



Campamento de Juventudes de UCD

A última hora de la tarde del jueves, tuvo lugar la clausura del primer campamento de Juventudes de U. C. D., que se ha desarrollado en Hoyos del Espino, con asistencia de ciento cincuenta jóvenes de ambos sexos.

El acto estuvo presidido por el senador don Jesús Barderas, diputado don José Ignacio Sánchez, secretario de Organización de Castilla y León y gerente de U. C. D. en Avila. Información en página 17.

(Fotos: LUMBRERAS).

FIESTAS EN LOS PUEBLOS



Muchos pueblos de la provincia abulense celebraron su fiesta patronal ayer. En todos ellos se desarrollaron atractivos programas y los actos contaron con la multitudinaria participación del público propio o llegado para los festejos.

La fotografía recoge una imagen del tradicional y típico encierro de Cebreros. De ello, como del festival taurino celebrado en Sanchidrián, ofrecemos información en página 20. En página 17 ofrecemos asimismo información del I Certamen folklórico Provincial, celebrado en Burghondo.

(Foto: LUMBRERAS).

Las fiestas del barrio de San Esteban

Culminaron ayer las fiestas del barrio de San Esteban, con los actos en honor de Nuestra Señora del Consuelo. A las diez y media de la mañana salió de la ermita la procesión con la imagen de la Virgen, en la que formaron los cofrades, representaciones de otras cofradías de la ciudad y miembros de la Corporación Municipal. Tras un amplio recorrido por las calles de la barriada, llegó a la iglesia de San Juan, donde tuvo lugar la misa mayor. Por la tarde, también procesionalmente, fue devuelta la imagen de la Virgen del Consuelo a la ermita de San Esteban.

Previamente a la procesión, los mozos de la cofradía ofrecieron chocolate con churros a los vecinos del barrio, recorriendo las calles con música de dulzaina. Por la tarde, como de costumbre, hubo festejos populares.

(Foto: LUMBRERAS).



Angel Arroyo Lanchas - "Gaznata" - seleccionado para el mundial de Francia

Según manifestaciones del seleccionador nacional, Ramón Mendiburu, tiene ya decidida la formación de la mitad del equipo que representará a España en el Campeonato del Mundo que se celebrará en Sallanchez (Francia) el día 31 del corriente mes de agosto.

Estos son los hombres que ya considera el seleccionador como hijos: Del «Teka», Mariano Lejarreta. Del «Zor-Verco», Faustino Rupérez, Juan

Fernández, ANGEL ARROYO, Miguel María Lasa y Eduardo Chozas.

Los seis hombres restantes se designarán por Mendiburu cuando finalice la Vuelta a Castilla.

Sin duda, la muy buena temporada del barraqueño Arroyo, que ha refrendado recientemente al vencer en el primer sector de la Vuelta a Alemania —en el segundo sector triunfó su compañero Chozas— ha influido en el seleccionador.

Jeimer

modas-boutique

Duque de Alba, 3 — Alemania, 6

REBAJAS DE VERANO

BIKINIS — FALDAS

Números premiados en el sorteo ante Notario VALES REGALO
Para los entregados en el mes de MAYO

6.000,— pesetas vales de	50 pesetas al núm.	42.072
3.000,— " " "	25 " "	76.676
500,— " " "	5 " "	108.650

Anuncios breves

VENTAS

COMERCIAL
ROCHA
C/ Arévalo, 2. Tel. 22 30 66
EQUIPAMIENTO TOTAL PARA SU Cocina Y AHORA TAMBIEN... EQUIPAMIENTO TOTAL PARA SU Baño

Gran ocasión, vendo parcela de 2.500 m2. con agua en Navarredonda-Barajas. Teléfono 637 32 09

—Se venden parcelas en Marti herrero. Teléfono 21 37 06. (Llamar de 21 a 22 horas).

Locales comerciales
en venta y alquiler, diferentes zonas de la ciudad.
Información: San Juan de la Cruz, 20.

—Se vende local propio para taller mecánico o garajes. C/ Virgen Soterraña. Teléfono 22 36 19.

PISOS VENTAS

Venta de viviendas TOTALMENTE TERMINADAS
5 tipos distintos por planta. Calefacción y agua caliente central. Plaza garaje y trastero. Facilidades de pago. Información y venta en obra. Paseo de San Roque, 32.

CHALETOS
adosados. Prado Sanchó. Información: Teléfono 21 39 25. Tardes.

—Viviendas C/ Perpetuo Socorro, Prolongación calle Soria, totalmente exteriores. Plazas de garaje. Desde 2.000.000 de pesetas. Información teléf. 21 39 25 Tardes.

—Vendo piso San Roque. Teléfono 22 24 23. Llamar tardes.

—Piso estrenar, total 2.400.000, entrada 400.000, resto 25.000 mensual. Teléfono 22 17 08.

EDIFICIO GREDOS (Renta libre)
Pisos 3 dormitorios - Locales Garajes
Llave en mano - Parquet - Calefacción Central - Ascensores Azulejos serigrafiados.
Precio: 1.900.000 a 2.200.000.
Entrada: Mínima.
Resto 10 años.
Información en edificio.
Teléfono: 21 38 63.

—Vendo piso. Virgen de las Angustias, 33. Portal, 2. Piso 3.º. Letra C.

—Se vende piso Alfonso de Montalvo, 26. 185 m.2. Teléfono 22 34 06.

—Se vende piso con garaje, calefacción y agua caliente. Llamar al 22 45 22.

—Piso buen sitio, facilidades. Teléfono 21 16 36. Tardes.

DEMANDAS

—NECESITAMOS FINCA GANADERA a partir San Miguel, mínimo 300 Has. Compra o arrendamiento. Teléfono: (923) 53 00 18, apartado 238. Salamanca.

—LE INFORMAR E M O S sobre cómo ganar entre 50.000 y 70.000 pesetas mensuales. Escribir: Apartado Correos 283, Mahón (Menorca).

VENTAS MAQUINARIA


—COSTA DEL SOL, ofrecemos: Viviendas, locales, negocios, fincas, etcétera. «Dian», Hoyo, 31. Torre molinos. 952-38 20 21.

ALQUILERES

—Se alquila local muy céntrico 190 m.2. Información teléfono 22 19 85.

—Se alquila piso amueblado. Paseo de San Roque, 13-4.º E.

ALQUILER DE NAVES INDUSTRIALES PARA INDUSTRIAS O ALMACENES. DESDE 100 M.2 HASTA 3.000 M.2. ECONOMICO. A OCHO KMS.



CAJA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
C/ Don Ferreol, 2
Teléfono 21 12 76

OFERTAS

Cristalerías Gutiérrez
Precios sin competencia. Teléfono 22 06 33. Almacén: Cuartel de la Montaña, 1.

MARGINADO! TU SILENCIO ES NUESTRO GRITO! Cuidado! No olvides que puedes ser un marginado algún día... Ayuda, a los que lo son hoy!

TRASPASOS

—Traspaso negocio local comercial, por no poder atender. Muy bien situado. Teléf. 988-52 35 62.

PERDIDAS

—Pérdida pendiente perla. Zona Pepillo. Se gratificará. Llamar teléf. 22 10 41 de 5 a 6,30.

TRABAJO

—Se necesita empleada de hogar fija. C/ Méndez Vigo, 10. Esca. A. 3.º C.

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese. Teléfono 22 19 85.

—Se necesitan empleadas de hogar, interna y externa. Teléfono 22 40 47.

—Se necesita empleada de hogar. Teléfono 22 24 79.

—Se necesita empleada de hogar. Teléfono 21 15 26.


—Se necesita empleada de hogar fija. Dr. Fleming, 28-5.º, 2.

—Para cuidar niños, se necesita señorita, 10 días. Teléfono 22 03 26.

COCHES VENTAS

VEHICULOS DE OCASION
Seat 600 D y E
Seat 850 especial, 2 y 4 p.
Seat 127 2, 3 y 4 p.
Seat 124 - D y LS.
Seat 133
Renault 4 super
Renault 5 - 950, TL
Renault 6.
Renault 8 varios
Renault 12 S y ranchera.
Citroen Dyan 6.
Facilidades de pago. Revisados y garantizados. Teso Hospital Viejo, 17. Teléfono 21 26 76. Avila.

AVILAUTO, S. L.



Carrt. Valladolid Tlf. 22 18 63
SUPERMERCADO DE OCASION
Coches de todos los tipos y marcas. Completamente revisados y garantizados.

MERCADO DE OCASION

Avia 5.000 Isothermo.
Avia 3.500.
Ebro D. 700.
Ebro F. 108.
Pegaso 2080.
Pegaso 2180/51.
Barreiros 4226.
Sava J-4.
DKW 1.000.
Renault 4 L.
Renault 4 F.
Seat 127.
Citroen Dyan 6.
Citroen AKS.

HIJOS DE VICTOR ALCON
Teléfono 22 22 00

—O—

HIPERAUTO
AUTOMOVILES DE OCASION
Compra-venta. Completamente Revisados. Facilidades de pago. Virgen de Covadonga, 20. Teléfono 21 37 76. AVILA

—Vendo Seat 600, buen uso. C/ Los Molinos, 4-3.º-2.

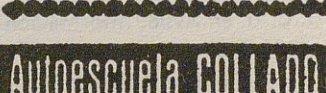
—O—

El Mercado Nacional de **RENAULT - AREVALO**, les ofrece esta semana los vehículos siguientes:

VEHICULO	MATRICULA
SEAT-124 Restiling	AV-9369-A
SEAT-124	AV-1420-A
SEAT-1430/1600	SG-2982-A
SEAT-127 4P	ML-1420-A
SEAT-127 CLX	AV-2633-B
SEAT-131/1600	M-0916-BB
SEAT-132 Diesel	SG-4560-B
SEAT-RITMO 65 L	M-0937-DH
SEAT-600 E	M-829.593
RENAULT-4 Furgoneta	AV-12.265
RENAULT-6	NA-6060-A
RENAULT-6	AV-1535-A
RENAULT-5 950	M-8697-K
RENAULT-5 950	M-6527-Z
RENAULT-5 950	M-6191-T
RENAULT-7 TL	AV-7440-A
RENAULT-12 TS	AV-3424-B
RENAULT-12 S	M-7262-AB
RENAULT-12 Familiar	M-4829-AK
SIMCA-1200 S	AV-5948-A
DODGE DART Diesel	C-62.476
RENAULT-8	AV-3336-A
RENAULT-8	M-801.451
BMW 520	GC-6093-C
FORD FIESTA L	M-4361-BZ
EBRO/SIATA	AV-7072-B
DKW	SG-17.588
LAND ROVER-SANTANA 109 AG	VA-1791-H
AVIA Plataforma 3R	ML-9825-A
AVIA-1250	ML-0565-B
MERCEDES-240 Diesel	M-8840-BT
DUCATI-500 GT	CU-4045-B

Estos vehículos son entregados con un contrato firmado de garantía incluyendo piezas y mano de obra por un tiempo de tres meses o 10.000 Kms. Además, podemos financiarlos, con una pequeña entrada hasta 2 años. Venga a vernos con confianza, esta. Teléfonos: 30 00 49 - 30 07 75. mos en **RENAULT - AREVALO.**

Conductor: Circule por la derecha



Autoescuela COLLADO

De interés para las empresas y organismos oficiales cotizantes al Régimen G. de la Seguridad Social

Tesorería Territorial del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social

Por Real Decreto 1.805/1980, de 31 de julio, publicado en el «B. O. E.» del 4 de agosto, se ha fijado tipo único de cotización al Régimen General para las contingencias generales en el treinta y tres coma sesenta por ciento (33,60 por 100).

Procede, por tanto, que en las liquidaciones que se formulen para cuotas devengadas en julio y agosto de 1980 (para septiembre siguiente está prevista la emisión de impresos adaptados a la nueva forma de cotizar) se consigne dicho porcentaje del 33,60 por 100 en la primera línea (Base de Tarifa) del recuadro «Liquidación al Instituto Nacional de Previsión» sin utilizar los recuadros referidos a las liquidaciones a favor de la Mutualidad Laboral y Caja de Compensación.

Las Empresas excluidas de determinadas contingencias aplicarán al total de las cuotas relativas a las contingencias generales, (33,60 por 100) los coeficientes reductores establecidos por la Orden del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social de 21 de febrero de 1980, publicada en el «B. O. E.» del 6 de marzo, que procedan, reflejando el importe de la reducción en la línea «Talonos de devolución».

Con igual vigencia y en virtud de modificaciones establecidas en mencionado Real Decreto procede consignar como cuota para el Seguro de Desempleo, el cuatro por ciento y el cero coma cincuenta para el Fondo de Garantía Salarial.

Dichos porcentajes quedan distribuidos conforme al siguiente detalle:

Concepto	Aportación		TOTAL
	patronal	obrera	
Contingencias generales	28,55 %	5,05 %	33,60 %
Seguro Desempleo	3,48 %	0,52 %	4,00 %
Fondo Garantía Salarial	0,50 %	—	0,50 %

Avila, agosto de 1980.
EL TESORERO TERRITORIAL.

La reforma sanitaria: medicina preventiva

El responsable teórico de la reforma sanitaria, profesor Segovia de Arana, se ha referido a la **ascensión irresistible** de la Medicina preventiva. Las palabras que aquí se subrayan él las pone entrecor-

milladas, seguramente para darle un mayor énfasis, importancia y novedad. Por supuesto, él mismo reconoce que la medicina preventiva de las enfermedades trans-

misibles era una labor, que ya se venía realizando.

En efecto, la antigua Dirección General de Sanidad, núcleo muy importantísimo de lo que es ahora el Ministerio de Sanidad, ha venido realizando una serie de campañas, por todos conocidas, de vacunación, contra las enfermedades, que antes se llamaban infectocontagiosas, empezando por la viruela y acabando, en los últimos años previos a la creación de este Ministerio, por el sarampión y la rubéola.

Quien prácticamente no se preocupó por la medicina preventiva fue el fallecido Instituto Nacional de Previsión, a través de sus sucesivos gestores sanitarios, S.O.E. y Seguridad Social. De esto ahora es heredero INSALUD, llamado por algunos el «ministerio paralelo» del de Sanidad. Hablando hace años sobre estos problemas epidemiológicos con un gran sanitario, ya fallecido, el doctor Nájera, comentábamos que el evitar, mediante la vacunación sistemática y reiterativa, la muerte de millones y millones de niños y adultos, por muy obra meritoria que fuese, era algo que no podían captar los sentidos. Por eso tenía un mayor valor «político y social», la inauguración de una residencia sanitaria o de cinco ambulatorios que decir «hemos acabado prácticamente con la parálisis infantil, se ha erradicado el paludismo, se terminó la viruela, etc., etc.». Unas cosas y otras, los mastodontes edificios sanitarios de la Seguridad Social y las grandes campañas preventivas, se realizaron durante un mismo régimen, el anterior a éste. Sin embargo, el organismo que tenía más medios eludió la medicina preventiva, como también eludió la lucha contra la tuberculosis y el cuidado de los enfermos mentales. En cambio, el organismo cuyos medios eran mínimos, comparados con el anterior, realizó la única medicina preventiva que podía hacer, y si no desarrolló otras luchas, también preventivas, como la lucha antirreumática, la lucha contra las enfermedades cardíacas, e inició unos tímidos tanteos de prevención anticancerosa, sobre todo en el campo de los cánceres sexuales femeninos, si bien poseía mayores medios la Asociación Española de la Lucha contra el Cáncer y la misma Seguridad Social, que también inició, en algunos consultorios ginecológicos, los exámenes periódicos en busca de formas atípicas en las células de la vagina.

También es cierto que el Instituto Nacional de Previ-

sión, presionado por el Ministerio de Trabajo, a quien entonces estaba ligado, organizó la Medicina en el Trabajo, creó los médicos de empresa, inició el Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo. Pero aquí hubo un fallo inicial, que aún subsiste: el de que los médicos de empresa y el de que los especialistas en Seguridad del Trabajo, dependiesen de las entidades privadas y no directamente y a todos efectos del Estado, del Ministerio de Trabajo entonces, y ahora del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social. Medicina eminentemente preventiva es la que realizan estos médicos de empresa en sus reconocimientos de ingreso y periódicos, en su vigilancia sobre la higiene del ambiente laboral y sobre los comedores de

las empresas; pero no hay que olvidar que son unos asalariados más de las mismas empresas.

Medicina preventiva se viene realizando, cada vez más, en los colegios, también gracias a los reconocimientos periódicos anuales. Por supuesto tales médicos esco-

(Pasa a página 18).

Dr. Octavio APARICIO.

GLOSAS AVILESAS

- ★ AVILA NECESITA UNA ORDENACION VIAL PERIFERICA.
- ★ UN ABULENSE, POPULAR EN SAN JUAN DE PUERTO RICO.

RECIENTEMENTE hemos podido ver en Salamanca, ciudad por tantas razones hermosa, la magnífica obra de ordenación viaria, que Obras públicas ha llevado a cabo para descongestionar el intenso movimiento de vehículos, que afluyen por las carreteras de Avila-Madrid-Portugal y Cáceres. Es todo un ejemplo de lo que podría hacerse en nuestra Ciudad aplicando las nuevas técnicas de máximo aprovechamiento y respeto al ambiente arquitectónico de la Ciudad. Viene a cuento el tema, porque el tan discutido cinturón de Avila o red de circunvalación, que se planteó en su día, ha quedado en el olvido, pese al constante aumento del tránsito y a los problemas de toda índole que éste produce. Pensamos que la Capital está necesitada de una ordenación viaria adecuada a las necesidades actuales no sólo para comodidad de quienes en ella vivimos, sino también para seguridad y rapidez de los automovilistas, que pasan por nuestra Ciudad. Si existe un anteproyecto, deben de acelerarse las gestiones, para que éste sea una realidad, si no queremos que Avila quede marginada de las grandes vías, hecho que ya se viene registrando con la carretera Sanchidrián-San Pedro del Arroyo y el cartelito que en la confluencia de dicha desviación con la carretera de Avila dice más o menos: "Dirección Avila, veintinueve kilómetros en mal estado". Ante esto el conductor, que no tenga un interés específico de visitarnos, toma la desviación a la carretera de La Coruña y deja a un lado nuestra Capital.

— oOo —

LEER siempre es bueno, porque de vez en cuando salta la liebre. Esta vez se trata de una información curiosa, que no nos resistimos a dejar en el silencio. Se trata de que un abulense don Anacleto Gómez, nacido en nuestra ciudad es el propietario, junto con otro emigrante asturiano del más cotizado centro de reunión gastronómico de San Juan de Puerto Rico. Dicho Restaurante se llama "Don Pepe" y fue inaugurado en el año mil novecientos setenta y siete y en él los abulenses, como es lógico, tienen un tratamiento especial.

— oOo —

EL Banco Hispanoamericano acaba de editar un interesante folleto sobre protección del Ciudadano, relativo a la vivienda. En él se enumeran y explican las diferentes modalidades que adoptan los delincuentes para actuar en las viviendas y se ofrecen unas interesantes orientaciones facilitadas por la Comisaría General de Seguridad Ciudadana del Ministerio de Interior, que pueden resultar realmente prácticas. Su cuidada edición es muy manejable y contribuirá sin duda a reducir las sorpresas y los sucesos de esta índole.

G. Z.

J. Sesma Lamarque

ENDOCRINOLOGIA (Diabetes, Obesidad, etc.)

Consulta previa petición de día y hora

Avenida José Antonio, 7, entresuelo, izquierda.

Teléfono: 22 44 59 - AVILA

C. M. n.º 25

M. Noboa Fiallo — PSICOLOGO —

- Dislexias y trastornos del lenguaje.
- Alteraciones del carácter.
- Trastornos de la personalidad.

CONSULTA: C/ Virgen de la Vega, 27-5.º-5.ª
Teléfono: 22 35 70
(Horas convenientes)

Auto Escuela "San Cristóbal"

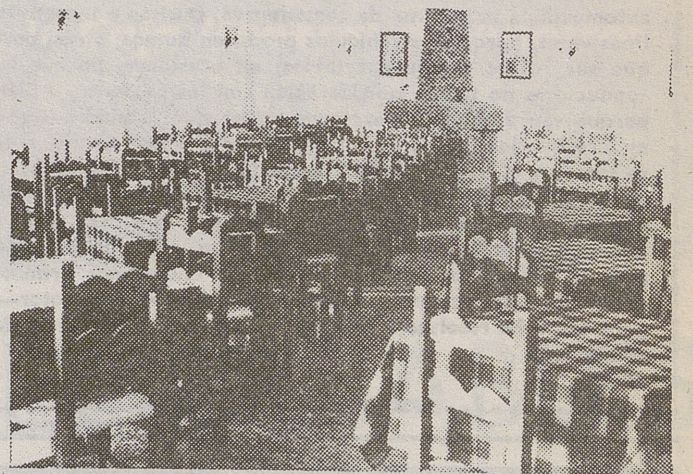
20 AÑOS FORMANDO CONDUCTORES
MUCHOS DE NUESTROS ALUMNOS SON HOY PROFESORES

Duque de Alba, 10 Teléfono: 22 19 24 AVILA

RESTAURANTE - MARISQUERIA

"GRAND PRIX"

PLAZA SAN NICOLAS, 21



Abierto todos los días de 10 mañana a 12 noche
HAGA SUS RESERVAS DE BODAS, COMUNIONES, BAUTIZOS,
CONVENCIONES, etc.
Llámenos a los teléfonos 21 24 73 y 21 38 11

José García - Moreno

OFTALMOLOGO

CONSULTA DIARIA, EXCEPTO SABADOS

Circuito de San Pedro, número 4. (Junto al Grande)

Teléfono: 21 19 82

C. M. n.º 12.

Venta de apartamentos en 2.ª fase

Dentro de zona amurallada, en C/ Santo Domingo, 14, con plazas de garaje, frasteros, piscinas y zonas ajardinadas. Dentro de un recinto muy acogedor.

Facilidades de pago. — PROXIMA ENTREGA.

INFORMACION EN OBRA. Teléfonos: 21 33 11 y 21 25 45.

Buzón de urgencia

¿Por qué no se va con la verdad por delante y a cara descubierta?

Sr. Director de EL DIARIO DE AVILA.

Muy Sr. mío: Soy una madre de familia abulense, católica apostólica romana —vaya ésto por delante— y que, como otras muchas, me he visto sorprendida por algo que está ocurriendo estos días en Avila.

Resulta que hay un grupo de jóvenes que, procedentes de diversos países, precedido de un gran alarde propagandístico, bajo el signo del amor y como seguidores de Jesucristo, están haciendo una campaña, que arrastra a buen número de chicos y chicas —y de personas mayores también— atraído por el señuelo de las proyecciones de películas cinematográficas en un lugar, perfectamente montado con sillas y todo, del nuestro Paseo del Rastro. No es que yo me oponga a ello, porque la libertad

es la libertad y yo estoy con el signo de los tiempos. Pero estoy en contra del procedimiento. Parece ser que, previamente, los protagonistas habían declarado que **no pertenecen a ninguna comunidad ni secta religiosa**: que «no son ni Testigos de Jehová, ni mormones, ni nada parecido».

Por eso, cuando se comentó en mi casa que también iban mis hijos a esas reuniones, ni mi marido ni yo pusimos la mayor objeción. Pero ahora resulta que se trata de un grupo de protestantes, concretamente evangelistas. Y eso, ya, es harina de otro costal. Por eso, de ahí nuestra indignación. ¿Por qué no se va con la verdad por delante y a cara descubierta? De esta forma, cada cual sabrá a qué atenerse. Y no se verá desagradablemente sorprendido, como en el caso presente. Porque así no habrá subterfugios.—ANTONIA MONTORO.

«EL CIMBALILLO»

La Ley debe de resolverlo primero

Se quejaba un lector, con razón, de que una y otra vez el **automovilista es víctima de comentarios, críticas e inyectivas**. Unas veces, porque los vehículos producen humos, otras, porque sus ruidos son insoportables; en ocasiones, porque los conductores no tienen consideración con los peatones, o bien, porque van a velocidad excesiva. «¿Por qué —añadía— sólo se dice que los coches inundan las aceras y los parques y no se comenta el hecho de que muchas señoras con los cochecitos de niños van por en medio de la calle, a pesar de tener espacio suficiente en la acera?». Pensamos que tal actitud, que es bastante frecuente, se debe a un gesto de protesta, pues la Ciudad ha sido hecha para los ciudadanos primordialmente. «De acuerdo —replicó el defensor del motor—, pero eso debe resolverlo primero la Ley y no la paciencia del conductor».

El martes, actuación del Coro de la Universidad de Varsovia, en la iglesia de San Andrés

El próximo martes, día 19, tendrá lugar en la iglesia de San Andrés, a las siete y media de la tarde, un concierto polifónico a cargo del Coro académico de la Universidad de Varsovia, cuyo director es Andrzej Banasiewicz. El men-

cionado concierto estará presentado por la Asociación Cultural Universitaria «Gaudemus», de Madrid, y patrocinado por el Ministerio de Cultura, con la colaboración de la Diputación Provincial y Ayuntamiento abulenses.

nifestación de la música polifónica polaca, con obras de Górecki, Szostak, Zielinski, Malawski y Maklakiewicz.

La entrada a este concierto extraordinario será gratuita, con lo que todos los abulenses tenemos la oportunidad, una vez más, de asistir a un acontecimiento musical de primer orden, de los que no estamos tan sobrados.

A partir del 18, cerrado el coto de pesca intensiva de la Hija de Dios

Delegación de Agricultura de Avila
Jefatura Provincial del ICONA

Se hace público para conocimiento de los pescadores interesados, que el Coto de Pesca Intensiva, denominado «LA HIJA DE DIOS», quedará cerrado a partir del próximo día 18 de agosto.

Avila, agosto de 1980.
El Jefe Provincial del ICONA.

El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

El monte es nuestro aliado natural

MINISTERIO DE AGRICULTURA
INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

El Coro de la Universidad de Varsovia fue fundado en 1921 y, desde 1964, ha dado numerosos conciertos por toda Europa, cosechando gran número de galardones internacionales. El director, Andrzej Banasiewicz, adquirió gran prestigio dirigiendo numerosos Coros, con los que obtuvo una gran relación de premios, siendo en la actualidad colaborador de la Sociedad de Coros Profesionales y director de la Sociedad Filarmónica de Coros en su país natal. También es jefe de Estudios del Conservatorio Nacional y tiene en su haber numerosas grabaciones de música coral.

El programa que interpretarán en nuestra capital estará dedicado, en su primera parte, a la música polifónica universal, incluyendo en ella obras del abulense Tomás Luis de Victoria y Juan del Encina, junto a Purcell, Palestrina, Morley y Poulenc. La segunda parte será una ma-

Dr. M. Martín Marco

MEDICINA INTERNA

Consulta en fecha y hora convenientes

Doctor Fleming, 3 - 2.º D
Teléfono 21 11 09 AVILA
VP - 5

J. Luis Movilla Manrique

MEDICO OCULISTA

Consulta diaria, mañanas (excepto sábados)

Lentes de contacto

Avda. de Portugal, 8-2.º
TELEFONO: 21 34 73
AVILA C. S. n.º

Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 19,5 grados a las 16,10 horas.
Mínima de hoy: 9,2 grados a las 6 horas.

Presión media: 669,7 mm. Humedad relativa media del aire: 53 por 100. Viento predominante dirección: Norte. Velocidad máxima: 37 Kms. hora. Evaporación: 4,0 mm. Estado del cielo: Despejado.

OBSERVATORIO DE ARENAS DE SAN PEDRO

Hora: 12: Lluvia: 0. Humedad del aire: 59 por 100. Dirección del viento: Sur. Velocidad del viento: 17 Kms. hora. Temperatura máxima: 35 grados. Mínima: 19 grados.

OBSERVATORIO DE SOTILLO DE LA ADRADA

Hora: 12. Lluvia: 0. Humedad del aire: 48 por 100. Dirección del viento: Noroeste. Velocidad del viento: 6,2 Km. hora. Temperatura máxima: 28 grados. Mínima: 19 grados.

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO ES: EXTREMO.

Los incendios se inician a menudo por cerillas, brasas vivas, puntas de cigarrillos. Se propagan rápidamente y son de difícil extinción.

EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 16. (EFE).—El cielo volverá a estar mañana despejado, prácticamente en toda España, aunque con algunas neblinas especialmente en el Norte y Cataluña, comoforme anuncia el Instituto Nacional de Meteorología.

A medida que avance el día, las temperaturas irán aumentando, siendo éste más acusado en el Sur y Sureste y menos en el cuadrante Noroeste.



TESTIMONIO DE GRATITUD Y MISAS

Los familiares de don Emilio Martín Moya (q. e. p. d.) ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como fuera su mayor deseo, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos con motivo del fallecimiento de dicho señor, y a la vez, comunican que las misas que se digan los días 18, 22 y 23 en la iglesia parroquial de Santiago Apóstol, a las 8 de la tarde; y los días 19, 20 y 21 a las 7,30 de la tarde en el convento de Las Madres (San José), serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

**Porque es necesario
sembrar para recoger**

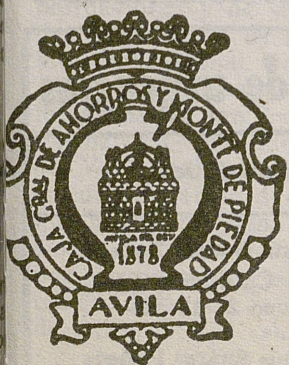
**Ven a hablar a la Caja
General de Ahorros y
Monte de Piedad de Avila**

Interés por tu dinero lo encontrarás en cualquier sitio.

Interés por tus problemas y necesidades, además, en la *Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila.*

Llevamos toda la vida dedicados a eso.

**CONFÍANOS TUS NEGOCIABLES
Y RECOGERAS TU FRUTO**




**CAJA GENERAL DE
AHORROS Y MONTE DE PIEDAD AVILA**

Nuestra AGENDA

CARTELERA

OFRECIDA POR

Chocolates  Cafés

P.º Don Carmelo, 26

Teléf. 22 05 91

TOMAS LUIS DE VICTORIA: (Teléfono 22 00 20). 8 y 10,45. «ESTOY, CON LOS HIPOPOTAMOS». (Autorizada para todos los públicos).

REYES CATÓLICOS: (Teléfono 21 31 70). 8 y 10,45. «EL AUTOBUS ATÓMICO». (Autorizada para todos los públicos).

CINEMA CLUB: (Teléfono 21 24 53). 8 y 10,30. «¡BRUJA, MAS QUE BRUJA!». (Autorizada para mayores de 18 años).

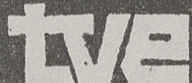
BINGOS:

CASINO ABULENSE.—Horario, 8 tarde a 3,30 madrugada, diarlo. Vísperas festivos: Horario, 8 tarde a 4 madrugada.

HOTEL PALACIO VALDERRABANOS (Junto Catedral).—Abierto todos los días de 8 tarde a 3,30 de la madrugada.—Cartones 100 y 200 pesetas.

SALON RECOLETOS (Hogar de Avila). C/ Villanueva, 2. Antiguo Frontón Recoletos. Madrid. Abierto todos los días de 5 tarde a 3,30 de la madrugada. Parking en edificio. Magnífico servicio de Cafetería-Restaurante.

Programas de



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 13,55: Apertura y presentación.
- 13,57: Tribuna de la historia: "La Inquisición en la historia de España".
- 15,00: Noticias del sábado: Primera edición.
- 15,30: Los Picapiedra.
- 16,00: Primera sesión: "tres sombreros para Lisa" (1967).
- 17,45: Aplauso.
- 19,30: Vacaciones en el mar: "El dilema de Julie".
- 20,30: Informe semanal.
- 21,30: Noticias del sábado: Segunda edición.
- 21,50: Sábado cine: "Un largo adiós" (1973).
- 23,45: Buenas noches.
- 23,48: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 15,30: Presentación y avances.
- 15,32: Hawai 5-0: "El dormido".
- 16,30: Fabulosos y divertidos.
- 17,00: Mork y Mindy: "Mork y el inmigrante".
- 17,30: Retransmisión deportiva.
- 19,00: La clave: La película "El Gatopardo". Un coloquio sobre calidad de vida".
- 23,45: Buenas noches.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 11,45: Carta de ajuste. Música de José Buenagu. "Sonata para guitarra".
- 11,30: Apertura y Presentación.
- 11,31: Hablamos.
- 12,00: El día del Señor.
- 12,45: Gente joven.
- 2,00: Siete días.
- 3,00: Noticias del domingo.
- 3,15: El hombre y la tierra. "El cervatillo" (II).
- 3,45: Código Rescate-1. Refugio cinco"
- 4,40: Fantástico 80.
- 6,35: La batalla de los planetas: "El saltamontes fantasma".
- 7,00: 625 líneas.
- 7,45: El ejecutor (The executioner) 1970.
- 9,30: Noticias del domingo.
- 10,00: Estudio 1: "No hay novedad doña Adela", de Alfonso Paso.
- 11,45: Buenas noches y cierre.

Efemérides de hoy

- 1195.—Nace en Lisboa el futuro San Antonio de Padua, teólogo eminente, hombre de gobierno y famoso por sus milagros en vida, que murió en Padua, Italia. Es el Patrono de Portugal.
- 1304.—Los almogávares, al mando de Roger de Flor, derrotan a un ejército turco tres veces superior, en la batalla del Monte Teuro (Turquía).
- 1519.—Pedro Arias de Avila, funda la ciudad de Panamá.
- 1527.—Nacimiento en Belmonte de Tajo (Cuenca) del futuro Fray Luis de León, uno de los poetas españoles más eximios.
- 1537.—El colonizador Juan de Salazar funda el fuerte de Nuestra Señora de la Asunción, junto al río Paraguay, hoy capital del Paraguay.
- 1659.—Comienza en la Isla de los Faisanes (Guipúzcoa) las conferencias que dieron como resultado la paz de los Pirineos.
- 1761.—Se firma en Versalles el llamado "Pacto de Familia", alianza de los Borbones de España, de Francia y de Nápoles.
- 1769.—Nace en Ajaccio (Córcega) Napoleón Bonaparte, uno de los grandes generales que ha habido en el mundo y hombre eminente por el genio y sus aptitudes.
- 1771.—Nace en Edimburgo (Escocia) el poeta y novelista Walter Scott.
- 1835.—Fundación del Museo Nacional de El Cairo.
- 1917.—De ascendencia española nace en Elberon (Estados Unidos el actor Mel Ferrer, quien ha sido también director y empresario cinematográfico.
- 1925.—Nace en Sevilla Juanita Reina, bailarina y artista de cine, una de las más populares de las llamadas folklóricas.
- 1929.—El dirigible alemán "Graf-Zepelin L-Z" inicia un periplo alrededor del mundo.
- 1940.—Guerra Mundial. Batalla de Gran Bretaña o "Día del Aguila", comienzo de intensos bombardeos aéreos durante seis días consecutivos como primer paso para la prevista invasión de la isla.
- 1947.—Entra en vigor la ley de independencia de la India.

Mañana

AGOSTO



DOMINGO

20.º Tiempo Ordinario

✠ Ss. Jacinto, cfr.; Acacio, Cuadrado y Estratónico, mrs.; Alipio, Amor, Anastasio, ob.; Becán; Carlomagno, mj.; Cecilia, Benedicta y Reinilde; Clara, Donato, Ernán y Gerón, mrs.; Juan, ob.; Liberato, Bonifacio, Servio, Rústico, Rogato, Séptimo y Máximo, Mamés, Mirón, Paulo y Juliana, Eutiquiano y Cipriano, mártires.

Misa: Del Domingo.

Doroteo Jiménez Jiménez

MEDICO-DENTISTA RAYOS X

Reyes Católicos, 27 - 1.º
Teléfono 21 12 08 AVILA
C. M. núm. 7

Autoescuela COLLADO

Farmacias en servicio de urgencias

Semana	Día	Farmacéutico
Sábado	16	D.º M.º Jesús Suárez Pañeda (Reyes Católicos, 5) —Teléfono 21 12 48—
Domingo	17	D.º M.º Jesús Suárez Pañeda (Reyes Católicos, 5) —Teléfono 21 12 48—

TELEFONOS DE URGENCIA

- CENTROS SANITARIOS
Hospital 221600 y 221400
Cruz Roja Española 211084
Ambulancias de la Dirección Provincial de Salud 221688
Urgencias de la Seguridad Social ... 212999

ORDEN PUBLICO

- Policía 091
Comisaría 220233
Policía Nacional ... 220199
Guardia Civil 224400
Guardia C. Tráfico... 221888
Policía Municipal ... 211188
COMUNICACIONES
Telégrafos 222000
R. E. N. F. E. 220188
Teléfonos (Información) 007
Teléfonos (Averías). 004

TAXIS (Paradas)

- Plaza Santa Teresa. 211959
Estación 220149
Nocturno 211188

BOMBEROS

- Parque 211080

En la provincia

- ARENAS DE SAN PEDRO
Guardia Civil 370004
Ambulancias 370048

AREVALO

- Cruz Roja 300864
Guardia Civil 300011
Ambulancias... .. 300881

BARCO DE AVILA

- Guardia Civil 340010
Ambulancias 340336 y 340221

PIEDRAHITA

- Guardia Civil 360022
Ambulancias 360260

LAS NAVAS DEL MARQUES

- Guardia Civil 340010
Cruz Roja ... (91) 8970102

EL TIEMBLO

- Guardia Civil (91) 8610254
Ambulancias... (91) 8610254

CEBREROS

- Guardia Civil (91) 8639006

CUPON PRO CIEGOS

- Núm. premiado el día 14: 5 9 5

AMBULANCIAS

ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-teléfono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

ARENAS DE SAN PEDRO

Un movimiento de coches y consumo de gasolina reñidos con la crisis económica

A fuerza de tanto oír que nuestro país está atravesando una grave crisis económica, acrecentada por otra serie de problemas que conlleva esta crisis, hemos llegado a creernos que realmente existe y así debe ser si hacemos caso a las estadísticas. Pero hay cosas que no soy capaz de digerir. Claro que mi capacidad intelectual es bastante limitada, lo reconozco humildemente. Porque no hay más que ponerse un ratito cerca de las estaciones de servicio, ubicadas en la zona, y ver cómo los empleados tienen que multiplicarse para abastecer a tanto coche como en ellas reponen existencias en sus vacíos depósitos. Es natural. ¡Está tan barata la gasolina! Y así un día y otro.

En otros tiempos cuando las gentes andaban en dificultades económicas renunciaban a muchas cosas y ahorraban lo suficiente para conseguir nivelar sus presupuestos. Hoy, cuando las dificultades arrecian, lo único que se nos ocurre es emprender una desenfadada carrera pa-

ra disfrutar lo más y lo mejor posible. Luego, arremetemos contra el Gobierno y las instituciones, presionamos a las empresas con medios lícitos e ilícitos porque no podemos vivir con lo que ganamos. Y en lugar de bajar duro y continuado, iniciamos un rosario de lamentaciones que ni aumenta nuestro bienestar ni la necesaria productividad.

MAS COSAS INCOMPREENSIBLES

Todas las anteriores reflexiones las hacía, vuestro humilde servidor, observando atentamente la multitud, que pugnaba por entrar en el patio de armas del Castillo de la Triste Condesa, para presenciar la actuación de un matrimonio cantante, con una ideología política muy definida y que, según mi modesta opinión, no ocupa los ranking de popularidad alcanzados los últimos años. Pues, a pesar de este descenso de popularidad y del elevado precio de las localidades, que suponen un re-

cord, triste record, en este tipo de espectáculos, el recinto prácticamente se llenó. Más de dos mil personas contribuyeron a sufragar las más de SEISCIENTAS MIL PESETAS, que cobraban ese magnánimo matrimonio de artistas y que contribuirán, sin duda alguna, a conseguir los objetivos socializantes del partido al que pertenecen. Las sillas de pista, a quien quería sentarse en ellas, le costaban la bonita y redonda cifra de SEISCIENTAS PESETAS y ¡se agotaron! El resto de las localidades, aunque lógicamente más baratas, estaban en consonancia y sus precios eran francamente elevados. Luego la actuación estuvo acorde con la línea de estos cantantes y el "Personal" salió bastante satisfecho. Hicimos una breve encuesta al final y el resultado fue positivo porque a nadie defraudaron, incluso a algunos les pareció corta.

Y la nota auténticamente positiva fue que el Ayuntamiento obtuvo un pequeño superávit, con el que enjugará la pérdidas de otros espec-

táculos porque, naturalmente, estas fiestas tienen un marcado acento y son deficitarias.

¿DONDE ESTA LA CRISIS?

Cuando se había apaciguado el bullicio, organizado a la salida, por comentarios y opiniones y después de haber corrido algún susto como consecuencia de la corrida del toro de fuego, que tiene una aceptación verdaderamente multitudinaria, y cerca ya de las cinco de la madrugada, cuando el cansancio empezaba a hacer presa en mi persona, no tuve más remedio que preguntarme dónde estaba la crisis. O, realmente seguimos como ovejas las lamentaciones que llegan a nosotros motivadas por los estamentos oficiales sin ningún fundamento, o, si existe, es que somos tan inconscientes que nos merecemos todo cuanto nos ocurre. Porque, cuando, en una noche de agosto, con un próximo otoño amenazante, en un pueblo como Arenas, aun-

que incluyamos a la comarca, nos gastamos sólo en un espectáculo, mas de SETECIENTAS MIL PESETAS, o no existe la tan aireada crisis o hemos perdido la "chaveta"

NINO.

P. D.—Quiero aclarar, a quienes tienen la paciencia de leerme, que no soy crítico musical y por tanto he visto la atracción comentada desde un punto, muy particular evidentemente, sociológico. He trasladado a estas cuartillas, al menos ese ha sido mi intento, cuanto existía en el ambiente y cuanto se comentaba en corrillos y mentideros. Nadie ha criticado a la comisión de fiestas porque su deseo es ofrecer aquello que el espectador reclama y lo acertado de la elección ha sido la respuesta obtenida. Existen demasiadas listas de éxito y demasiados "jaiparades" para que canse a los lectores con algo que ellos, mejor que yo conocen.

VALE.

El "hombre pájaro" voló desde "La Mira" hasta Arenas EL MONTE Y SUS CELOSOS GUARDIANES

El día 4 de agosto, se declaró un incendio forestal en el sitio "Parrilla", término de Arenas de San Pedro, el 7 del mismo mes, otro en el paraje arenense conocido por Río Cuevas, inmediato al embalse del abastecimiento de agua a esta ciudad. Y aludo a tales siniestros como preliminar de este modesto comentario informativo, con la pretensión de aludir al monte y sus celosos guardianes, comentario repito, breve, pero redactado con afecto a esos hombres del ICONA, que tan meritoria labor realizan, sobre todo, durante el estío.

El personal de ICONA, custodio de nuestros montes y arterias fluviales, es merecedor de la gratitud de todos, sin olvidarme, de la Guardia Civil, de los que voluntariamente toman parte en la extinción de los fuegos forestales, de los pilotos de los hidroaviones y de las brigadas del ICONA de los pueblos de El Arenal, Guisando, Mombeltrán, Cuevas del Valle, Arenas de San Pedro, San Esteban del Valle, Santa Cruz del Valle, etcétera, realizadores de un trabajo duro, pero que hacen con plena dedicación y sin ningún temor a los posibles riesgos; trabajo, repitiendo digno de la gratitud de todos. Conste así.

REPOBLACION PISCICOLA

Se está continuando la re-

población piscícola en los cotos y tramos trucheros arenenses y comarcanos, con las sueltas de miles de alevines de trucha de la especie común, verificada durante los días 7, 8 y 10 de agosto.

Hace varias décadas que se inició tal repoblación piscícola, preferentemente, de la mencionada especie común, que es la que mejor proli-

fera en cotos y tramos libres de las arterias fluviales del ámbito comarcal arenense, y subrayamos el dato de que se han soltado ya más de 500.000 ejemplares de alevines y de truchas, con lo que tal riqueza recibe una potenciación.

Y decir que hay abundancia de salmónidos en las aguas dulces de los términos del partido judicial de Arenas de

San Pedro, amable lector, es de toda veracidad, y en cuanto a sus dimensiones y peso, digamos, que el joven Julio Zarzoso García, pescador aficionado, natural y residente en esta localidad, pescó en el charco "Tambor", regato Arenal, una trucha de 5 kilogramos, de 75 centímetros de larga, y 40 de anchura, y que se expuso a la curiosidad general en el "Gallo de Oro".

RAFAEL GONZALEZ JIMENEZ, SOBREVOLÓ EL CERVUNAL Y EL ALMEALITO

El 10, domingo, por la tarde, Rafael González Jiménez, nacido en la ciudad cordobesa de Hornachuelos, de 23 años de edad, fontanero y residente en Móstoles (Madrid), voló desde "La Mira" a Arenas de San Pedro, utilizando un ala delta, lanzamiento que, lamentablemente, no se había anunciado, aunque sí lo fue el aplazado, que se proyectó para el 3 de agosto.

Rafael González Jiménez, sobrevoló los picos gredeños Cervunal y-Almealito y sobre la villa de Guisando, aterrizando en una finca propiedad de los herederos de don León Pío Alvarez Olivares, en Arenas de San Pedro, invirtiendo en el recorrido unos 20 minutos, acompañándole en la ascensión a Gredos y los preliminares del lanzamiento miembros del Grupo de Alta Montaña "Gredos", de Arenas de San Pedro.

ALMANZOR.

RESFLO.

F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo Don Carmelo, 22 - Bajo - Teléfono 22 40 24

(Frente al Parque de San Antonio)

C. M. n.º5

LA FERIA Y EL MERCADO DE BARCO DE AVILA

Conforme a lo presvisto días pasados, tuvo lugar la importante feria de agosto, reducida a una sola fecha, aunque oficialmente sean tres.

Su desarrollo ha tenido unas características interesantísimas, toda vez que, desde las primeras horas de la mañana, ya se encontraba el tesoro de ganados invadido de cabezas de ganado, los alrededores y cargaderos con multitud de camiones para el transporte de las reses adquiridas o que se iban adquiriendo y con compradores de multitud de lugares con deseos, de realizar compras.

Y así ocurrió que las ventas se efectuaron con una rapidez inusitada, que llegó hasta a sorprender y que los precios, por fortuna, experimentaron una reacción favorable, tan necesitada en la zona y en la que se venía

suspirando desde tiempo atrás. No es que esta reacción alcanzara límites elevados, pero, en general, muy aceptable dentro de una perentoria necesidad, salvo alguna excepción justificada.

Un gran día de feria, con las naturales repercusiones en plaza, que, como consecuencia de dicha actividad ganadera, era de esperar.

Sin embargo, el lunes, mercado semanal, apenas se registraron operaciones en el tesoro, trasladándose el movimiento a plaza o casco urbano, donde, un enjambre de gentes veraniegas, además de los comarcanos, se "volcaron" a la villa, en particular hasta las tres de la tarde, con las lógicas secuelas durante el resto del día. No, era virtualmente posible circular por las principales arterias y en la generalidad

de los establecimientos las cosas se hacían interminables, como igualmente las largas esperas que, a veces, desahogaban al público, pero que resultaban inevitables.

Muchos puestos en las vías con variadas mercancías y un ambiente de densidad en instantes con atisbos bohemios y desusados, no extraños en estas épocas veraniegas.

Así pues, dos días de ajeteo permanente en los que, de nuevo, la villa, ha acreditado su buen nombre.

LAS CANCELAS
HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESÓN
 PRESENTAMOS NUESTRO EXQUISITO JAMÓN ASADO
 CON PIMIENTOS FRITOS



**CONSEJOS
 AL
 CONDUCTOR**

Velocidad.—Es prudente aminorar la marcha cuando se atraviesa un puente o viaducto. En efecto, no es raro que se forme sobre el puente una placa de hielo o que haya viento lateral.

Se disminuirá también la velocidad en las curvas, en los cambios de rasante sin visibilidad y donde no haya arcén practicable.

Asimismo debe evitarse el circular muy deprisa cuando haya niebla.

Auto-Escuela Collado

Sucesos en la provincia

Tres heridos graves y uno leve al atropellar una motocicleta a un matrimonio

Sobre las 22,30 horas de la noche de ayer, a la altura del kilómetro 74,500 de la carretera C-501, que va de Alcorcón a Plasencia, en el término municipal de Sotillo de la Adrada, la motocicleta marca «Yamaha», matrícula 432-RM-020, que circulaba por la travesía de esta localidad, y que conducía Angel Penacho Iriarte, de 31 años, atropelló al matrimonio compuesto por don Luis Bravo Gabriel, de 61 años y doña Vicenta Toledano Jiménez, de 60, quienes resultaron heridos de gravedad, lo mismo que el conductor de la moto.

Herido de carácter leve lo fue el usuario del vehículo, Juan José Penacho Iriarte, de 28 años, hermano del conductor.

PEATON ATROPELLADA EN HERNANSANCHO

Hacia las 13 horas de ayer, en el kilómetro 22,950 de la AV-902, que va de Arévalo a Hernansancho en el término municipal de esta localidad, el turismo «Ford Fiesta» matrícula M-0715-CJ, que conducía María Antonia Trigo López, de 22 años, atropelló a la señorita María José González Gutiérrez, de 17, que resultó con heridas leves.

En este accidente, como en los dos anteriores, instruyó diligencias la Guardia Civil

de Tráfico del Subsector de Avila.

HERIDO GRAVE AL VOLCAR EL TURISMO QUE CONDUCE

En la tarde del día 14, a la altura del kilómetro 89,900 de la AV-511, que va de la N-405 a Cebreros, en el término municipal de esta localidad, salió de la calzada y volcó posteriormente el turismo «Seat 127», matrícula AV-3260-B, conducido por José María González González, de 22 años, quien resultó con heridas graves.

Boletín Oficial de la Provincia

En el «Boletín Oficial» de la Provincia correspondiente al martes, 12 de agosto, se publican las bases de la Oposición libre para cubrir en propiedad dos plazas de técnicos de Administración General, vacantes en la plantilla de funcionarios de la Diputación Provincial. Igualmente recoge el programa que ha de regir la mencionada oposición y que consta de 147 temas.

El Ayuntamiento de Higuera de las Dueñas anuncia concurso para contratar la celebración en la localidad de dos festejos taurinos durante los días 2 al 8 del próximo mes de septiembre. Del mismo modo, el Ayuntamiento de Villarejo del Valle, anuncia concurso para la celebración de festejos taurinos durante las fiestas patronales que tendrán lugar en septiembre próximo.

El Ayuntamiento de Cuevas

del Valle anuncia convocatoria de subasta pública para optar a la contratación de las obras de construcción de una pista polideportiva, frontón y cerramiento en dicho término municipal, cuyo plazo de licitación se establece durante los ocho días siguientes hábiles a aquél en que aparezca inserto el anuncio en el «Boletín Oficial del Estado».

Dr. C. Hoyos Fitto

ESPECIALISTA DE UROLOGIA

Consulta de 4 a 6, excepto sábados. Horas convenientes.
 C/ Estrada, 2-2.º, puerta 26.
 Teléfono 21 13 81.

C. M. n.º 9.

José Luis Ramos Guerreira

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA

Consulta previa petición de hora.

Av. José Antonio, 8, 1.º Dcha.

Teléfono 22 42 61 AVILA

C. M. n.º 21



Electrodomésticos JUANITO

San Segundo, 17 — Teléfono: 21 28 30 — AVILA



SEXTO ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad, por el alma de

EL SEÑOR

D. Joaquín Costa Molinero

MEDICO

Ex-presidente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, Concejal del Excmo. Ayuntamiento de Avila, cofrade del Santísimo Cristo Resucitado, de la Santa Vera Cruz y de la Transverberación de Santa Teresa.

FALLECIO EN AVILA EL DIA 17 DE AGOSTO DE 1974.

A LOS 78 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU ESPOSA, DOÑA CARMEN SANCHEZ FERNANDEZ; PRIMOS, FAMILIARES, Y SUS FIELES SERVIDORES,

Les agradecen una oración por su alma.

El funeral que se celebrará el día 18 a las 7,30 de la tarde, así como las misas los días 19, 20, 22, 23, 25, 26 y 27 a las 7,30 de la tarde y los días 21 y 24 a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Vicente, serán aplicadas por su eterno descanso.

LA FAMILIA, ¿ES NECESARIA?

Por Aurora Medina

NO hace muchos días tuvimos ocasión de ver en Televisión Española un filme de ficción, a propósito del libro de Huxley «Un mundo feliz». Era la tesis, más avanzada aún, del hombre probeta, la pura asepsia afectiva, el dominio absoluto de la inteligencia y la estratificación de la sociedad, pero ¿era realmente un mundo feliz? Los reflejos condicionados, o mejor, el condicionamiento obliga a tomar una actitud. De este «mundo feliz» están excluidos la poesía y el amor. La figura del «salvaje» llega a hacerse simpática; también contribuye a ello el artista, de una dignidad realizadora impresionante. En cambio, la masa troquelada, aunque fuera de las primeras categorías, produce con su asepsia verdadera repulsión.

Ciertamente, el filme, como el libro, son una ficción, pero no cabe duda que es la desembocadura caricaturizada de la supresión de la familia.

Cuando en noviembre de 1978 tuvimos en Estocolmo el Seminario de la Organización Mundial para la Educación Preescolar (OMEP), con un tema que hacía referencia a la personalidad del niño, los países nórdicos nos alertaron: «¡Cuidado!, que los países meridionales no caigan en el error que hemos cometido nosotros.»

Este error se refería también a la supresión, de hecho, de la familia en los momentos esenciales de la formación del niño, a la profusión de guarderías, donde el niño llega a las ocho de la mañana, medio dormido, y es recogido por los padres a las cuatro o cinco de la tarde.

Pero no ha servido de gran cosa la experiencia ajena, porque, cada vez más, se ha extendido en España una especie de «psicosis» de guarderías, donde las madres, aun las que no tienen que trabajar fuera del hogar, cobijan a sus niños sin pensar en el gran daño que esta separación prolongada produce a su hijo.

En Londres, se está llevando a cabo una experiencia de seguimiento, en la que se estudia el comportamiento y las consecuencias ulteriores de

los niños de guarderías en contraste con los niños que permanecen en el seno de la familia.

En 1975 se nos proyectó un filme de esta misma experiencia, altamente significativo y con tomas absolutamente reales. Era una familia nuclear: el padre y la madre, jóvenes, con un niño de unos tres años. El crío era abierto, feliz, comunicativo, pero la mamá esperaba un bebé y tuvo que ir a la clínica. ¿Qué hacer con el niño? La mejor solución, dejarlo en la guardería interna mientras la madre regresaba.

Las tomas se realizaban cada día en diversos momentos. La evolución afectiva del niño fue dramática.

Por último, llegó la madre al cabo de veinte días a buscarlo, y pudimos presenciar en el filme un clarísimo rechazo de la misma madre por el niño.

Según nos dijeron los seguidores de la experiencia, ese niño después de quince años de aquella época, y a pesar de las seguridades que los padres habían intentado darle, conservaba como un peso terrible aquellos días de guardería, de traumatizante separación de su familia.

EXPERIENCIAS Y ESTUDIOS

Las experiencias y los estudios sobre el tema son realmente importantes y significativos por el número y la buena calidad de las investigaciones. Toda una generación de investigadores americanos, describen Murphy y Newcomb en su obra «Experimental Social Psychology», se ha dedicado al estudio del tema de la sociedad, comenzando por las primeras manifestaciones en el niño y considerando los primeros años en el contacto familiar como indispensables para restablecer unas buenas bases relacionales.

«Bien es cierto que a pesar de todo no pueden habilitarse leyes con la simplicidad de una fórmula, pero están todos de acuerdo en que la conducta del niño se modela sobre la actitud de los padres, puesto que ellos representan el entorno inicial del

pequeño y son el origen de las imágenes del mundo que el niño va elaborando.»

Pero lo que sí es casi infalible es el beneficioso efecto que para la salud mental y a veces física del pequeño, así como para el buen desarrollo de su personalidad, produce la aceptación del niño por parte de los padres aun antes de su nacimiento.



LA AUTORIDAD

La decadencia progresiva de la autoridad patriarcal y la rápida descomposición de la relación madre-hijo a consecuencia de la industrialización con su ideología correspondiente, que implica la separación de la madre de su familia, obligándola a trabajar en la fábrica.

Estos dos puntos, la decadencia de la autoridad y la deserción maternal al combinarse han traído la rápida descomposición de la familia en nuestra sociedad occidental. Y más adelante añade: «Vemos las consecuencias en los problemas cada vez más graves planteados por la delincuencia juvenil en todos los Estados occidentales. En los adultos, se manifiestan en el número creciente de neurosis, psicosis y delincuencia.»

Y como final añade una frase lapidaria que impresiona escucharla, sobre todo procediendo de la pluma de un científico de la categoría de René Spitz:

«La penuria de las relaciones (afectivas) infantiles se traducirá en la de sus relaciones sociales. Privarlos del alimento afectivo al que tenían derecho, sólo podrán recurrir al único camino que les queda, a la violencia, a la destrucción de un orden social del lleno de ternura, de caricias, con un verdadero equilibrio afectivo.»

Y por supuesto, el niño pierde esa seguridad cuando se le abandona en una guardería.

EL EQUILIBRIO AFECTIVO

El grado de aceptación del niño por los padres está sentando las bases de una elaboración y desarrollo equilibrado de la personalidad. Es el cañamazo indispensable sobre el que se va a bordar el futuro hombre. La aceptación del niño y el grado de seguridad que comporta son la base del hombre futuro.

Por supuesto que todo lo dicho, que es válido siempre, lo es más a partir del nacimiento y hasta los cuatro años, ya que en esta edad comienza, según todos los psicólogos, la necesidad de socialización, y, por tanto, hay que procurar que el niño tenga contactos fuera del ambiente familiar, pero aun para esta primera etapa los cuatro años debería habilitarse por los profesores y los centros, un horario flexible y un contacto frecuente con los padres para que el niño considere el centro preescolar como continuación de su propio hogar.

Y además es precisa una coordinación al más alto nivel de las políticas educativa, de trabajo y de vivienda, para que la madre pueda atender a su hijo pequeño en óptimas condiciones.

Pero también un conocimiento por parte de los padres de los perjuicios que puede ocasionar en el niño una conducta errónea, así como un gran espíritu de sacrificio y de renuncia en aras de una felicidad del hijo que, ciertamente, es bien gratificante.

(«LA ESCUELA EN ACCION»)

Vea en
Venta especial por
10.º aniversario:
25% de descuento

EL RINCON DE LA MODA FEMENINA QUE VD. DEBE VISITAR

Estrada, 12 (Pasaje Los Caballeros) Teléfono: 21 31 38

AVILA



Arte Cerámica
PARA AYUDARLE A HACER SUS REGALOS

Tomás L. de Victoria, 1

AVILA

PIQUIO
BODAS Y BANQUETES

Estrada, 2

Teléf. 21 14 18

AVILA

Electrodomésticos AVENIDA

Avda. José Antonio, 22

Teléfono: 22 01 62 - 22 06 61

LAS MEJORES MARCAS •

• A LOS MEJORES PRECIOS

En lavadoras y lavavajillas

Ofreciéndoles al mismo tiempo el
mejor SERVICIO TECNICO

Del lenguaje ferroviario

DOS TERMINOS NUEVOS: "INTERCITY" Y "CORAIL"

Por **JESUS DE LASALA MILLARUELO**
Director adjunto honorario de RENFE

NUEVAMENTE, la actualidad ferroviaria nos brinda la ocasión de volver a las páginas de esta revista con temas lingüísticos. Dentro del programa de mejoras lanzado por RENFE en esta primavera, se han puesto en circulación, por los caminos del lenguaje, los términos "intercity" y "corail".

Ambos términos, conocidos ya en el extranjero, lo eran menos dentro del ámbito nacional. De hecho, hemos sido testigos de la pregunta hecha por algún veterano y culto ferroviario sobre el significado de tales palabras, que aparecían con fuerza y profusión en la publicidad que acompañó a la creación de aquellos trenes. Ello nos convenció de la utilidad que podía tener el exponer en unas páginas algunas explicaciones sobre los antecedentes foráneos de los términos y sobre la legitimidad de su uso en castellano.

Pero decimos que los dos términos circulaban ya en el extranjero y, por lo tanto, habían dado lugar a que se originase el consiguiente problema de traducción técnica a los que, seguidores por oficio o por afición de la literatura especializada, se tropezaban con ellas. Nosotros mismos sentimos esa necesidad, y por lo que hace en especial a servicios o trenes Intercity, recogimos el tema dentro de un artículo que dedicábamos al amplio campo de los servicios y trenes ferroviarios de viajeros.

Tal artículo apareció en el número de VIA LIBRE de agosto de 1972, hace ahora ocho años, y este dato da una medida de la antigüedad del caso por lo que se refiere a la realidad de allende las fronteras.

A pesar del tiempo transcurrido, creemos que se mantienen casi en su totalidad los puntos de vista que entonces exponíamos. Trazábamos, primero, el cuadro general de las clasificaciones de los trenes de viajeros con arreglo a distintos criterios; por ejemplo en relación con las "urbes", en trenes "urbanos", "suburbanos" (cercanías), "conurbanos" e "interurbanos", para fijarnos en este último término que podía tomarse como traducción, en cierto modo literal, de "intercity".

En el caso del término "Intercity", creemos que la Real Academia Española tiene algo que decir

En aquella ocasión, y considerando sólo el uso de este último término en otros países, nos parecía que no era correcta su traducción, enteramente literal de "entreciudades", aunque a favor de esta solución abogaba el que por entonces se encontrase utilizado en la práctica el término francés "entrevilles". Más bien nos inclinábamos hacia el uso de "interurbanos", aunque reconocíamos que los servicios o trenes Intercity tenían un sentido más restringido, pues, y cito textualmente de aquel artículo en el uso corriente los servicios o trenes Intercity, se refieren sólo "a determinados servicios o trenes que relacionan entre sí ciudades importantes con servicios de calidad".

Los ocho años transcurridos desde que esto se escribiera dan una perspectiva más amplia a este problema de traducción. Los trenes Intercity se han extendido, y no sólo siguen funcionando, y con éxito creciente, en Inglaterra, sino que en Europa se encuentran y se designan con el mismo nombre o con otro equivalente en Alemania, Francia, etcétera, y en los días en que escribimos esto leemos que se piensa adoptar la misma fórmula de trenes en la lejana India. Pero para nuestro caso, lo que más nos interesa es que los tenemos ya en España.

ENTRE CIUDADES IMPORTANTES

Ahora, para bautizarlos correctamente en nuestro castellano no tenemos que atenernos al camino puramente lingüístico de traducir el término inglés, sino que podemos tener en cuenta la realidad, en la que se ha plasmado en nuestro país el concepto correspondiente al de trenes Intercity de otros países.

Y en la realidad, estos trenes españoles, la corrección de cuya denominación de trenes Intercity estamos analizando, responden a las siguientes características principales:

En primer lugar, unen o relacionan ciudades importantes. En la literatura publicitaria que se ha difundido sobre el tema se emplean exactamente estas palabras que aparecen en nuestra cita textual de hace ocho

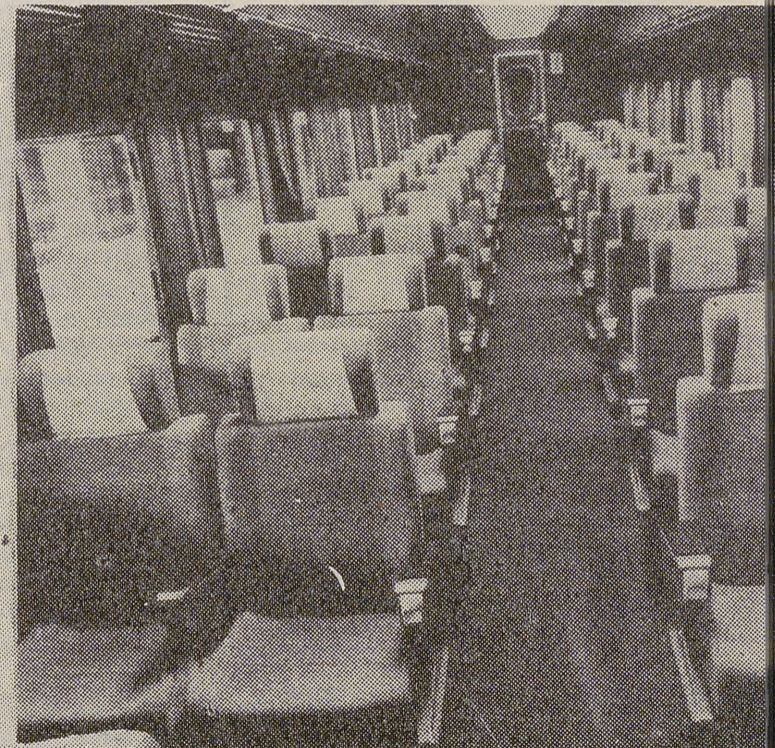
años, y que corresponden exactamente tan bien al Intercity original. Nótese que en inglés hay dos palabras para ciudad: "city" y "town" (según el American College Dictionary, city es "a large or important town", "una ciudad grande o importante") y que sus trenes unen "cities" (plural de city) y no "towns".

En segundo lugar, los trenes son rápidos (de la velocidad máxima para la relación) y directos (sin paradas, o con alguna parada, en el caso de los trenes existentes Madrid-Valencia, la intermedia de Albacete y la extensión de Castellón). Tienen frecuencia de varios al día, con horarios en cadencia, o escalonados a lo largo del día. Hasta ahora son, y probablemente seguirán siendo, de recorridos medios y, por supuesto, diurnos. Todo ello encajando dentro de los conceptos de corredor ferroviario que corresponde a la relación en la que circulan o pueden circular tales trenes, y de servicio de "puente" entre las ciudades relacionadas.

de viajeros. Y en c
la música ambien
norización, servic
de prensa y revist
juegos de mesa, b
nía en varios idio
junto de atención
en otros servicios
cio de comidas, d
da o cena, según
el precio de billete

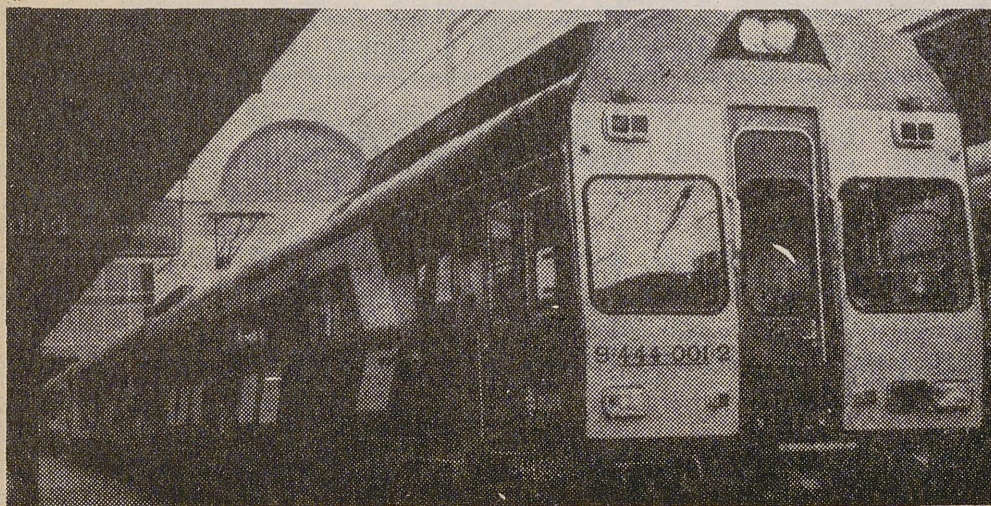
A UN NUEVO TIPO UN NOMBRE NUEVO

Vemos, pues, de to
tos de vista, el de
ciones al viajero,
característica, que
para estos trenes,
lidad es de prime
otros tipos de tren
nes con material i
menos atractivos.



Pero aparte de ello hay otras varias características distintivas de los mismos, y que se refieren a la comodidad y atención al viajero; en definitiva, a la calidad del servicio. El material utilizado es del tipo de electrotrén, del mejor nivel dentro de los trenes

Forman, pues, un
vo, distinto de los
por lo tanto, un n
Ahora podemos
va, la solución o
directa del nomb



INSTALACIONES COMPLETAS
DEL RAMO DE
HOSTELERIA

GAGGIA

Exposición y venta:

FRANCISCO RAMIREZ

Eduardo Marquina, 22 - Teléfono 22 15 22

AVILA

A
ILU

LAMPARAS
INDUSTRIA
JARDIN Y

Eduardo Mar



urbanos" o "interciudades". Queda, como muy viable, y con grandes argumentos a su favor el mismo término inglés "inter city", más o menos modificado. A la ventaja, que siempre tiene el mantener el término extranjero original, de prolongar el uso que ya se viene haciendo del mismo, desde su introducción, se añade la razón a su favor de que, en este caso, esa identificación se hace con un vocablo propio, con un apellido, como corresponde a una marca de calidad.

En este último sentido, entendemos muy apropiada la adopción del término inglés, tal como RENFE ha hecho al crear y lanzar los primeros trenes de ese tipo.

Quedaría por resolver un aspecto, y es el de la posible castellanización del vocablo. En nuestra modesta opinión, al salir del ambiente de la lengua inglesa "diríamos" (usando una expresión parecida a la tan corriente hoy, de "yo diría") que en español sería mejor escribirlo en un solo término, "intercity", en vez de "inter city" y pronunciarlo, desde luego, con **c**, y no con el sonido inglés análogo a muestra **s**.

Vemos como dudosa solamente la cuestión de la **y** final. Opiniones muy respetables hay de que debiera sustituirse por la **i** latina. A nuestro gusto sería mejor dejar la **y**; se trata de un "apellido" procedente del inglés, y no está mal que quede este recuerdo de su origen, que, en expresión, muy "snob", muy oída, en especial en boca de personajes "televisados", hace "como más bonito". A los nombres ingleses, empleados en español, acabados en **y** se les conserva, nombres propios, "Mary", "Jimmy", o comunes, "royalty", y a este nombre, marca de calidad, apellido de un "invento" de clase de tren, se le puede conservar. Pero sobre esto, como sobre todas las cuestiones lingüísticas de terminología técnica, dictarán su sentencia el uso, y luego, si llega el caso, nuestra Real Academia.

Por lo pronto, creemos haber dejado suficientemente justificada la adopción hecha por RENFE del nombre de "intercity" para ésta, una de las últimas novedades de tipos de tren.

COLOR CORAL, CONFORT...

De los otros trenes nuevos a los que se refiere el título de este artículo, de los trenes "Corail" tenemos bastante menos que decir.

El origen de la palabra es muy sencillo. "Corail" en francés es sencillamente **Coral**. Los ferrocarriles franceses, la SNCF, en el desarrollo de sus incesantes mejoras de servicios de material y atendiendo a las demandas de mejora de calidad de servicio de la clientela de segunda clase, idearon un tipo nuevo de coches de viajeros, tipo coche o salón, de pasillo central, con la novedad importante de que, incorporando todas las mejoras técnicas y todos los perfeccionamientos y elementos de confort de otros con arreglo a distintos criterios; por ejemplo en relación con las "urbes", en trenes "urbanos", "suburbanos" (cercanías), "conurbanos" e "interurbanos", para fijarnos en este último término que podía tomarse como traducción, en cierto modo literal, de "intercity".

En aquella ocasión, y considerando sólo el uso de este último término en otros países, nos parecía que no era correcta su traducción, enteramente literal de "entreciudades", aunque a favor de esta solución abogaba el que por entonces se encontrase utilizado en la práctica el término francés "entrevilles". Más bien nos inclinábamos hacia el uso de "interurbanos", aunque reconocíamos que los servicios o trenes Intercity tenían un sentido más restringido, pues, y cito textualmente de aquel artículo en el uso corriente los servicios o trenes Intercity, se refieren sólo "a determinados servicios o

relieve aquella concepción. Y así nació el material "corail" y los trenes formados con él fueron los trenes "Corail".

Ahora RENFE piensa adoptar especialmente en las relaciones regionales o transversales, material "corail", de fabricación original francesa, o hecho de acuerdo con él.

Aquí el apellido "Corail" cubre un material y unos trenes distintos, dentro del material convencional y la accidentalidad de un color se convierte, también de modo convencional, en denominación de tipo o clase.

Con este fondo de origen histórico, parece justificado suficientemente que en la red española y en el lenguaje español estos coches y estos trenes sean también los coches o trenes con color rojo coral. ¿Pero cómo llamarlos, "Corail" o "Coral"?

A nuestro juicio es preferible, como ha hecho RENFE en su programa de mejoras y en la consiguiente publicidad llamarlos Corail. A favor de esta opinión están, sobre todo, las razones mismas que antes veíamos que jugaban a favor de "intercity", de que "corail" viene a ser ya como una marca de clase, y que como tal puede hacerse respetar su forma de origen. El nombre también en fonético, en español es menos aparente la sinonimia de un color, y hasta su terminación de la casualidad de que es tan ferroviaria como el rail.

Concluimos, pues, con la expresión de nuestro voto, también favorable, sobre la denominación de estos otros nuevos trenes de nuestra Red.

J. L. M.

(«VIA LIBRE»).

ABA
UNACION

ASRIOR - ILUMINACION
DECORATIVA - FAROLES
Y MATERIAL PARA
TERIOR

2 Teléfono 22 22 56
VILA

V

M

Vaquero - Martín

Suministros para la construcción - Saneamiento - Decoración

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO

Avda. de Madrid, 9

AVILA

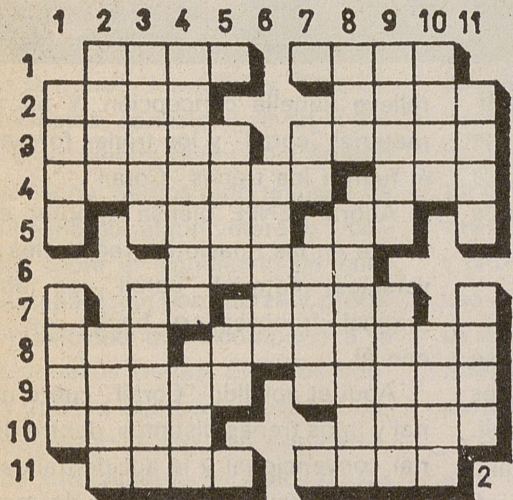
Tlafs. 21-10-28 / 57

CRUCIGRAMAS

Y

SOPIGRAMAS

Por YAYO



HORIZONTALES.—1: Carril. Pieza de barro cocido para cubrir techos.—2: Alisé, dí lustre. Pieza hueca, cilíndrica.—3: Polo positivo de pila eléctrica. Estar tumbado.—4: Hurto de cosas de poco valor. Nombre árabe.—5: Aricar. Marca Registrada.—6: Arbol oleáceo.—7: Matrícula de San Sebastián. Pieza cúbica de juego.—8: Voz para que se levanten del suelo los niños. Acuarios.—9: Moneda alemana. Perfume.—10: Oreja. El día anterior al de hoy.—11: Solitario. Apócope de grande.

VERTICALES.—1: Suspensión del trabajo. Líquido de las frutas.—2: Antigua escritura escandinava. Nación.—3: Esclavo de los lacedemonios. Natural de Cerdeña.—4: Anades de los mares glaciales. Berza.—5: De palabra. Río italiano.—6: Lirio hediondo.—7: Ahora. Hembra del toro.—8: Letra griega. Templar.—9: Río que nace en la provincia de Cuenca. Cesta para transportar gente en los ríos americanos.—10: Hijo de Adán. Así sea.—11: Verdete. Gastar.

INDUSTRIA: Conjunto de operaciones materiales necesarias para obtener y transformar los productos naturales o primeras materias.

ENTRE LAS LETRAS DEL CUADRO FIGURAN LAS 18 INDUSTRIAS IMPORTANTES ESPAÑOLAS QUE SE RELACIONAN AL MARGEN. CON LAS LETRAS SOBRANTES PUEDE LEERSE UNA CELEBRE FRASE Y AUTOR DE LA MISMA.

A I R E N I F E R F U M N A
 A E N S A O C I I O E N L Q
 M U R E A Q I B U R I T E M
 A A R B E C R C C A O G A R
 I A T D O A I U I S A T R A
 R T O F S C R M H D F D L A
 E O S A O I M O I E N O E L
 L O R R O T R E R U C U C U
 L T R E S N O R E O Q R F M
 I D E E O S O G M P R D S I
 H O E S L V C O R I A E N N
 C I D A I L T P O A L R S I
 U R T A O O I D O B F A S O
 C D R + R L C T E R M I C A
 I I C A H T E U S R N B C E
 O V S P L O M O A A R G + O

ALTOS HORNOS
 ALUMINIO
 ARMAS
 ASTILLERO
 COBRE
 C. TERMICA

CUCHILLERIA
 FIBRAS ARTI.
 FUNDICION
 IND. QUIMICAS
 LOCOMOTORAS
 MAT. FERROVIARIO

MAT. FOTOGRAFICO
 MERCURIO
 MUEBLES
 PLOMO
 REFINERIA
 VIDRIO

DIBUJOS GEMELOS



UNO DE LOS DIBUJOS CONTIENE 9 ERRORES CON RESPECTO AL OTRO. ¿CUALES SON ESOS ERRORES?



SOLUCIONES:

EL CRUCI-GRAMA: 1: Riel. Teja.—2: Pulh. Tubo.—3: Anodo. Yacer.—4: Ra-
 terta. AH.—5: O. Arar. MR. N.—6: Olivo.—7: Z. SS. Dado. U.—8: Upa.
 Pecerías.—9: Marco. Aroma.—10: Oido. AVer.—11: Solo. Gran.

SOLUCION A DIBUJOS GEMELOS: 1. Flor del tintero.—2.
 botón de la manga de la camisa.—3. Raya detras del
 tintero.—4. Rayas del pelo.—5. Nudo de la corbata.
 6. Repisa del tintero.—7. Llama.—8. Parte del animal
 del cuadro.—9. Marco del cuadro.

ALMACENES

Martin Mulass, S. L.

Distribuidor para Avila y Provincia de GRIFERIA y SANEAMIENTOS "ROCA"

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos 212131 y 212772

AVILA

Ampliación del abastecimiento de agua a la Capital abulense, anunciada por la Dirección General de Obras Hidráulicas

Acuerdos adoptados en sesión por la Comisión Municipal Permanente

Presidida por el ilustrísimo señor alcalde-presidente don Pedro García Burguillo, celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, a la que concurrieron los señores tenientes de alcalde que integran la misma (con excepción de don Jesús Jiménez Arroyo y don Nicolás Álvarez Álvarez, que justificaron su ausencia), asistidos por el secretario general accidental de este Ayuntamiento y encontrándose presente el interteniente accidental del mismo en la cual, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la sesión anterior, asimismo la propuesta del Negociado de Personal, sobre jubilación del funcionario don Serafín Encinar Hernández.

Asimismo se acordó el reconocimiento de servicios a varios funcionarios.

Por la Alcaldía se dio cuenta de la Resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas, anunciando concurso subasta de las obras de ampliación de Abastecimiento de Agua a esta Capital.

Asimismo, del escrito remitido por el excelentísimo señor gobernador civil aprobando Reglamento de Recogida de Basuras y Limpie-

za viaria. Igualmente de la adjudicación de las obras de abastecimiento y saneamiento de los barrios de Alamedilla del Berrocal y Bernuy Salinero.

También se dio cuenta del escrito remitido por la Comisión Provincial de Urbanismo, sobre representación del Ayuntamiento en las Ponencias técnicas de la misma, y por último, de A.N.D.E., agradeciendo a la Corporación lo que ha hecho a favor de la ronda ciclista "Paso a la Sociedad" para minusválidos psíquicos.

MODIFICACION DEL COLOR Y DISTINTIVOS DE LOS AUTO-TAXIS

Se acordó la modificación del color y distintivos de los auto-taxis de esta ciudad.

Se concedió subvención a la Delegación Provincial de Cultura para la actuación del Orfeón Universitario de Varsovia, acordándose asimismo la colaboración de este Ayuntamiento para la celebración en esta Capital de una semana sobre "DROGADICCION", propuesta por la Delegación Provincial del Ministerio de Sanidad.

Quedó pendiente la solicitud presentada por IMA RA, S. A. para segregación de diversas parcelas en la

Avenida de la Juventud.

Se concedió autorización a don Amado Sánchez Pascual, para la venta de libros de ocasión en el Paseo del Rastro durante los días 14 al 20 de este mes.

Fue estimado Recurso de Reposición interpuesto por doña Eugenia Sanchidrián sobre inclusión en el Padrón de Beneficencia Municipal.

Se accedió a lo solicitado por la Academia de Intendencia de esta ciudad, sobre aparcamiento en las inmediaciones de la misma.

Se desestimaron recursos de reposición interpuestos por varios vecinos de esta capital, sobre el Impuesto Municipal del Incremento del valor de los Terrenos, estimándose el interpuesto por otros contribuyentes.

NUEVO COLECTOR EN LA ZONA DEL JARDIN DEL RECREO

Se aprobó el Padrón confeccionado para exaccionar la tasa de servicios en el Cementerio Municipal, para construcción de Panteones o sepulturas agrupadas y nichos cubiertos.

Se acordó la devolución de fianzas a don Leandro Sáez Montalvo por bonificación de la tasa de licencias de obras.

Mereció aprobación la relación de facturas remitida por la Intervención de Fondos Municipales.

Se informó favorablemente expediente de actividades Molestas, presentado por don Carmelo Hernández Blázquez.

Igualmente, mereció aprobación el parte mensual de recaudación presentado por el señor depositario municipal, correspondiente al mes de julio último.

Se concedió licencia de obras a don Segundo Torrado Hernández, para adaptación del local ubicado en la calle de Gabriel y Galán, para Mesón.

Fue aprobado el proyecto redactado por la Oficina Técnica para la construcción de nuevo colector en la zona del Jardín del Recreo y calle de La Cruz Roja.

Se concedió autorización a don Antonio Pardo Quiñones, para utilizar el recinto del Paseo del Rastro, para la proyección de películas de carácter cultural y espiritual.

Se formuló ruego por el señor teniente de alcalde, don José Luis Blázquez Canales, sobre agilización de los trámites en el Cementerio Municipal, siendo contestado por el delegado de dicho servicio, teniente de alcalde, don Miguel Ángel Jiménez Prieto.

CINE

Comicidad y erotismo en las pantallas locales

"ESTOY CON LOS HIPO-POTAMOS". — Producción italiana del año 1979, dirigida por Italo Zingarelli y protagonizada por Teresa Hill y Bud Spencer. El tema, vehiculares de los dos populares cómicos italianos, se centra en un poblado africano donde Slim y Tom tienen una agencia de turismo y se tienen que enfrentar a unos matones, que trafican en animales salvajes. Conociendo a los protagonistas, se sabe de qué va a ir la película: peleas, puñetazos, situaciones cómicas más o menos efectivas... El realizador lo único que hace es filmar lo mejor que sabe las aventuras, con un guión muy simple, africanas de la pareja. El resultado es una película muy sencillamente realizada, pero con el dinamismo y la comicidad de este tipo de films; no aporta nada nuevo a ellos, e incluso puede ser un poquito inferior a las demás, pero hace reír al público, fundamentalmente el infantil, que es lo que pretende, aunque con la reiteración de situaciones a veces falle su propósito. Entretenida (Se proyecta en el Cine Tomás Luis de Victoria).

"EL AUTOBUS ATOMICO". — Producción norteamericana del año 1976, dirigida por James Frawly y protagonizada por Joseph Bologna y Stockard Channing. Como el título indica, la película trata de un autobús atómico con todo tipo de comodidades, que va a realizar su primer viaje con todos los honores, pero precisamente lo de atómico molesta a los productores de gasolina, que intentan el sabotaje. El guión es un conjunto de peripecias narradas muy a la americana, es decir, con un ritmo trepidante, influencia de los films cómicos de la primera etapa del cine, formado fundamentalmente por la concatenación de gags y situaciones divertidas. El realizador se ha limitado a llevar el guión a la pantalla con una corrección bastante aceptable, teniendo en cuenta lo difícil que resulta realizar una película tan disparatada como ésta. En resumen, estamos ante un film cuya pretensión única es la de hacer pasar un buen rato a los espectadores, cosa que logra, debido a la cantidad de peripecias del guión y al modo trepidante de llevarlo a

la pantalla. Interesante (Se proyecta en el Cine Reyes Católicos).

"JILL". — Producción española del año 1977, dirigida por Enrique Guevara y protagonizada por Raquel Evans, Mireia Ros y Máximo Valverde. Típica película del tándem Isidoro Llorca (productor), Enrique Guevara (director), realizada después del éxito de su primer film (Una loca extravagancia sexy), primera película española clasificada "S", que ya hemos visto en nuestras pantallas. Película, como todas las de este tándem, con un guión deficiente, un presupuesto bajísimo y una realización que deja mucho que desear, ahora bien ofreciendo al público lo que quería ver: un cúmulo ilógico a veces de escenas más o menos eróticas, que le sirvieran de gancho. El resultado ha sido una elevada recaudación en taquilla y un ínfimo producto cinematográfico que, si se proyecta, es sólo porque el público ha respondido bien y el exhibidor tiene que cumplir la cuota de pantalla. mediocre (Se proyecta en el Cinema Club).

J. C. P. M.

NOTA.—No nos responsabilizamos de los cambios que a última hora introduzcan los cines en su programación.

EL TIEMBLO

Exposición de Pintura en el Ateneo

Del 14 al 24 del presente mes de agosto, exponen en el salón del Ateneo Cultural de El Tiemblo, los artistas Sánchez y Sanz Barrera. El primero de ellos, natural de la citada población, es pintor autodidacta desde 1970; Sanz Barrera es levantino de nacimiento, licenciado en la Escuela Superior de Bellas Artes de Barcelona en 1966. Se encuentra en posesión de numerosas distinciones. Obras suyas se hallan en diversas pinacotecas particulares de España, Alemania y Francia.

En la exposición conjunta inaugurada en El Tiemblo, presentan lienzos en los que predominan motivos florales, bodegones y frutas.

OPORTUNIDAD

6 últimas viviendas, protegidas, Grupo Primero. Calle Madrigal, 4. (Junto nueva Escuela Universitaria de E. G. B.).

Facilidades. Llave en mano. Sin intermediarios.

Informes: En el mismo edificio de 3,30 a 6,30 tardes, incluso sábados. Teléf. 22 14 10

Necesitamos VENDEDOR

(a comisión)

introducido en Colegios, Centros, Comunidades Religiosas, Comedores, etc., para venta de CONSERVAS DE PESCADOS.

DIRIGIRSE a: Lafuente Ibérica de Conservas, S.A. Calle Bolivia, n.º 2. Teléfono: 986/41 21 62. VIGO.

Auto-Escuela Gredos

Permisos para camión, turismo y moto
DISPONEMOS DE MODERNOS R-5 y 127
San Pedro Bautista, 15 - Teléf. 22 36 19. - AVILA

Ideas desde una clausura

Hay un periodismo de noticias y otro de temas, como que hay sucesos y cuestiones. Uno hace modestamente periodismo pre-ocupado, reflexivo, y entiende

que un monasterio es un acontecimiento en vivo, y una comunidad religiosa un tema inagotable. Por ejemplo, el Monasterio de Santa Ana, el nuevo, integrado

ahora a ladrillo visto, a tierra recocida, en el paisaje árido por donde estriba la Paramera.

Quien ha sentido la liturgia de esta comunidad cisterciense ha

penetrado el atrio de algo incintamente profundo. ¿Qué hay detrás y debajo de esta oración melódica y tranterránea, de esas vidas a un tiempo desligadas y religadas, de ese hábito a la Regla y al sayal, a la oración y al trabajo, a la renuncia y a la alegría, a estar y no estar en el mundo? ¿Qué extraño mundo es éste en este mundo extraño?

Mientras espero a la Madre Abadesa, me sitúo en el locutorio. Una habitación común, como de vivienda o consultorio, o despacho, si no es porque está partida por una reja tosca, negra, que separa, pero no divide. Hay a una y otra parte sillas redondas de rafia antigua. Blanquísimas las paredes. El color de las puertas, la luz del montante, el espesor del silencio, amarillos.

Llega la Madre. Saluda jovialmente y se disculpa con amabilidad fraterna. Declaro que no pretendo noticia, sino ideas. Y formulo mi primera pregunta:

—Madre. Esto no es un locutorio convencional. Esta reja comunica. ¿Es que desde su Regla o desde su aggiornamento el mundo ha dejado de ser el enemigo?

—Es claro. De siempre, pero desde la renovación conciliar, todos los hombres del mundo son nuestros hermanos a quienes hemos de aproximarnos para asumir sus problemas y llevarlos a nuestra oración.

—¿Por aquello de que las clausuras son pararrayos para la justicia divina, o más bien porque la angustia del mundo tiene su corrección y contrapeso en la esperanza y alegría de la religiosidad?

—Más bien por esto —responde la Madre con una jubilosa expresividad total. La alegría es condición y resultado del amor a Dios y a los hombres. No puede haber religiosidad triste. Le aseguro que esto es una evidencia.

SENCILLAMENTE, UNA NECESIDAD

Llevo la conversación a otra perspectiva.

—¿Qué fue, Madre, la venta del antiguo Monasterio: operación económica o modernización?

—Fue sencillamente una necesidad. No es sólo que el anti-

guo, construido en 1331 era duro, sino inhabitable. Estaba técnicamente en ruínas. Cambiamos monasterio ruinoso por monasterio mucho más reducido, pero más seguro y funcional. (Lo de funcional suena, dicho por la Madre, a más dispuesto para los fines espirituales de la Comunidad). Esta será nuestra Casa por siglos, pues la estabilidad es característica de nuestra Regla.

—¿Cuáles son los fines y actitudes fundamentales del Císter?

—La Caridad, cuyo libro y realidad es la propia vida de Jesús. El Silencio, porque en él, viviendo juntas, callamos entre nosotras para hablar con El. La Obediencia, que es simplemente el abandono de todo en seguimiento de Cristo. Este es nuestro clima espiritual.

—Si la Ley de su Regla es el rezar y el trabajar, ¿cómo la ejercitan?

—La oración es coloquio con Dios y súplica por la humanidad y la creación total. La ejercitamos en la misa cantada diaria y en la liturgia de las Horas que se suceden desde los Maitines a las 4 de la madrugada, hasta las Completas, a las 9,30 de la noche. Este es el rezo comunitario. Pero es fundamental la oración silenciosa y personal que cada religiosa practica el tiempo y forma según su piedad. Es importante, además, la lectura, que siempre conduce y termina en oración. Leemos para meditar y meditamos para transformarnos en la medida que podemos en imagen del Señor, como aconsejaba Casiano.

Uno ha visto a una religiosa (Pasa a página 18).

Santos SANCHEZ-MARIN.

LA BUENA NUEVA DE CADA DIA

Por Fernan Dodel

LO QUE VA DEL "NI ROBO NI MATO" A LA PERFECCION

(Lunes de la semana vigésima)

"En esto se le acercó uno y le dijo: Maestro, ¿qué he de hacer yo bueno para conseguir vida eterna?... Respondióle: si quieres entrar en la vida, guarda los mandamientos... Dícele entonces el joven: Todo eso lo he guardado. ¿Qué más me falta? Jesús le dijo: Si quieres ser perfecto, vete, vende lo que tienes y dáselo a los pobres, y tendrás un tesoro en los cielos; luego, ven y sígueme. Al oír estas palabras, el joven se marchó apenado porque tenía muchos bienes".

(Mateo, 19, 16-22).

Ahora todo quiere casarse y componerse: marxismo y cristianismo, divorcio y catolicismo, amar al dinero y seguir fiel a Cristo. Como el evangelio resulta tan difícil nosotros no buscamos sofismas que amparen un poco nuestra cobardía y debilidad. Pero Cristo no deja lugar a tanta componenda ni a tanta pampolina. O sí, o no.

Ya véis, se le presenta uno, con buenos deseos de conseguir la vida eterna, con propósitos de santidad, diríamos. Y Jesús, para probar sus disposiciones y saber qué puntos calzaba de decisión y buena voluntad, le preguntó por la guarda de los mandamientos. A lo que el muchacho respondió con cierta alegría, ya que lo venía guardando desde su primera juventud. Pero eso no era todo. El mismo muchacho lo comprendía así y preguntó aún por lo que, además de guardar los mandamientos, le faltaba para

ser un buen discípulo, un verdadero creyente, un auténtico cristiano. De modo que Jesús, comprobado su querer, su aparente buena disposición, le advirtió que si quería ser perfecto, debía vender todo lo que tenía y dárselo a los pobres, que luego viniera y le siguiera.

Ahí es donde está la línea divisoria del cristiano vulgar y del cristiano auténtico. Ante la dificultad, muchos bautizados han hecho como el joven del evangelio: "al oír estas palabras, se marchó apenado porque tenía muchos bienes".

Entre nosotros no ha sucedido sólo el "marcharse", porque como teníamos que quedarnos, seguir perteneciendo a la Iglesia católica, que se supiera que éramos católicos, hemos tenido que inventarnos excusas y sofismas. El primero, el más fácil, ha sido el de dividirnos en clases: los seglares, por un lado, y los religiosos, por otro; los principiantes y los que tratan de perfección. Y así los mandamientos quedaban como regla máxima para los seglares, y podían dedicarse a "tener muchas cosas", posesiones y bienes de este mundo; y la invitación a la renuncia total quedaba para los religiosos, que debían hacer voto de pobreza. Pero va siendo hora de que nos demos cuenta de que no hay más que una vida cristiana, una sola perfección a la que todos somos llamados, y que a todos se nos hace la misma invitación a dejarlo todo, a no apegarse a nada, para poder seguir a Jesús, con entera libertad y más fácilmente.

Ventas de pisos y locales

VEA PRIMERO LOS PISOS DEL PARQUE JARDIN DEL RECREO, CON MAS DE 40.000 M.2 DE JARDIN PUBLICO. VIVIRA COMO EN UN CHALET YA QUE CONSTRUIMOS EDIFICIOS DE EXCELENTE CALIDAD.

COMPARE PRECIOS. FACILIDADES DE PAGO. AMPLIAS HIPOTECAS

Construye y vende **COINASA**

C/ Batalla de Teruel, núm. 3. Teléfonos: 22 10 43
21 17 04
22 22 89

AVILA

Luis Guerras del Castillo

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

C/ Alfonso el Sabio, 7
Portal 1.º - 6.º A.
Teléfono 22 15 77 AVILA

CONDUCTOR DE CAMION

Posibilidad de pasar a Autobuses

— en 8 días —

Disponemos del

UNICO AUTOCAR para conseguirlo.

auto-escuela

VELASCO

Plaza del Teniente Arévalo, 7. Teléfono: 21 29 33. AVILA

AVILA INSOLITA

Comercios con un añejo sabor a tradición

Avila tiene todavía comercios, que conservan ese sabor especial, que dan los años, la tradición. Son comercios con fachada de madera y sobresalientes muestras

para los rótulos en la parte superior. Curiosamente, la mayor

parte de los establecimientos comerciales con estas características corresponden al gremio de comestibles («Ultramarinos finos»), cuyos propietarios no se han dejado deslumbrar aún (no han caído en la tentación) por la asepsia del impersonal auto-servicio. Generalmente, estos establecimientos se hallan ubicados en la zona del Mercado Chico y suelen contar con una clientela de la provincia (de los que llegan los viernes para el mercado), a juzgar por otras mercancías

complementarias, que suelen exhibir en las fachadas (horcas, tridentes, sogas, bastones, aparejos para caballerías...).

No obstante, existen también comercios de otros ramos con las mismas características externas: mercerías (casa fundada en el año 1875), droguerías, zapaterías.. Y todos, en esa misma zona del Mercado Chico y alrededores.

(Fotos: LUMBRERAS).



CONSTRUCCIONES

PISOS EN C/ SANTA FE

- 1, 2 y 3 dormitorios.
- Comedor.
- Cocina.
- Baño.
- Terraza.
- Agua caliente centralizada —con interacumulador—
- Calefacción central, termostato ambiente HONEYWELL en salón, para regulación de tem-

- peratura durante las 24 horas del día. Contador que registra el tiempo de uso de calefacción en la vivienda.
- Radiadores de aluminio.
- Mínimos gastos en comunidad.
- Facilidades de pago.
- Precio total de la vivienda desde 1.700.000 ptas. hasta 2.924.000.

Información y venta: Teléfono 22 10 73

Autoescuela COLLADO

LAS CÁMELAS
HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON
 EL MESON MAS CONFORTABLE, TIPICO, LUJOSO Y COMODO

Fábrica de armarios Y accesorios de baño

precisa cubrir puesto vacante de representante a comisión libre para la zona de AVILA y su provincia.

SE OFRECE:

Posibilidad de alcanzar grandes ventas debido a la gran calidad y variedad del producto.

SE REQUIERE:

Persona seria que visite exclusivamente AVILA y su provincia dentro del ramo de saneamiento.

Interesados, diríjase por escrito adjuntando historial profesional al número 13.082 de PUBLICIDAD LANZA, Apartado de Correos, 716. Valencia.

Alfonso González Pérez

— OFTALMOLOGO —

Consulta «Clínica Santa Teresa»

Teléfono 22 14 50
AVILA

C. M. n.º 19

POTENTE GRUPO FINANCIERO DE EMPRESAS

Para su Filial de Servicios y Seguros

NECESITA

El concurso de personal en AVILA y pueblos importantes para hacerse cargo de la Labor Comercial y gestiones propias de la Empresa.

El Perfil del Candidato es el de una persona mayor de edad, suficientemente conocido en la Plaza y con solvencia moral acreditada. No es necesaria experiencia puesto que la Entidad formará a los que acrediten estas condiciones.

Los ingresos son a convenir en cada caso con la Empresa por tiempo total dedicado o tiempo libre que también se estudiará.

Los conocimientos por el alto nivel de las gestiones deben ser los propios para este puesto.

Verdaderamente interesados escriban a nuestro Director de Relaciones Humanas Sr. ABRIL DE PEÑAFIELD, Apartado: 53.175-Madrid. URGENTEMENTE para mantener entrevista personal donde se ofrece la reserva más absoluta.

Actualidad nacional

Se esperan importantes decisiones del Presidente Suárez

El prolongado silencio del Presidente Suárez, durante su etapa de vacaciones, podría finalizar muy pronto con dos revelaciones importantes: una, relativa al Gobierno y, otra, relacionada con el Estatuto gallego. En cuanto a la primera, se insiste en las especulaciones que ya se apuntaron hace tiempo, según las cuales podría ocurrir que Suárez no sustituyera a Abril Martorell, sino que decidiera suprimir el cargo de vicepresidente segundo del Gobierno, devolviendo los poderes que éste desempeñaba a los Ministerios de Economía y de Hacienda.

Respecto al Estatuto para Galicia, se señala, en fuentes solventes, que el presidente de UCD y del Gobierno podría adoptar, de manera inminente, iniciativas que «desbloquearían el camino hacia el referéndum». Se habla de «una acción política espectacular» de Suárez, acordada en la reunión que el Comité Ejecutivo de UCD celebró el pasado jueves, en Santiago de Compostela.

RAFAEL ARIAS SALGADO CRITICA DURAMENTE AL PSOE

Rafael Arias Salgado, ministro de la Presidencia, que pasa sus vacaciones en Cala d'Or (Mallorca), ha hecho unas declaraciones en las que critica al Partido Socialista, diciendo:

«Lo único que me preocupa del PSOE es que no cumpla su papel de oposición. Nosotros los de UCD, estamos tranquilos con cumplir el papel de Gobierno. El problema está en que el PSOE se excede en sus funciones. Sigue una estrategia equivocada como partido de oposición. No me parece serio que centren toda su actividad en criticar a Suárez. Si ellos mismos se deciden como una alternativa, tendrán

que dar otra imagen distinta».

Arias Salgado señala los dos problemas que más le preocupan, como hombre de partido, a su regreso a Madrid:

«Uno —dice— es el eje crisis económica—paro y otro es el de la construcción del Estado de las autonomías». Señaló también la importancia de los pactos políticos, ante el próximo período de sesiones.

«NADIE ASPIRA A SUSTITUIR A SUAREZ»

«Si se analiza la situación interna de UCD, creo que, en estos momentos, no hay nadie que esté aspirando a sustituir a Adolfo Suárez», ha manifestado el presidente del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla, en unas declaraciones a «Cambio-16». Añadió, sin embargo,

Para conducir bien aprenda en

Auto-Escuela "PRIETO"

P/ Santa Teresa, 12
Teléfono: 21 13 73

que «cualquier partido tiene que tener capacidad para generar personas de distinto corte, que puedan acceder al Poder, cuando sea necesario».

Respecto a la formación de una mayoría parlamentaria, el señor Lavilla ha dicho:

«Si a UCD le faltan diputados para la mayoría absoluta, y si para seguir adelante algunas promesas electorales se precisa esa mayoría, es lógico que UCD busque el apoyo de grupos con los que sea posible establecer acuerdos».

«SUAREZ ES LA UNICA SOLUCION»

Abril Martorell afirmó rotundo que cada vez está más claro que hay que cambiar la forma de gobernar, y señala: «Suárez es la única solución y no hay alternativa a su liderazgo». Landelino Lavilla manifiesta: «Suárez ha acreditado un conjunto de aptitudes y no veo por qué no puede acreditar las nuevas capacidades que se requieren para abordar la nueva situación. Yo he trabajado con Suárez en un Gobierno en el que la colegiación funcionaba perfectamente».

Actualidad internacional

Explosión de un petrolero español, cerca de Lisboa: dos muertos y un desaparecido

Poco antes de la medianoche de ayer, bomberos del puerto de Sines, lograron sofocar el incendio provocado a bordo del petrolero español «Campeón», por una explosión.

Un miembro de la tripulación del barco informó a la Agencia «EFE» que fue montado un dispositivo de seguridad en previsión de que el fuego se reanude.

Confirmó, además, la identidad de los dos marineros muertos y del desaparecido e indicó que los 31 miembros de la tripulación y cuatro esposas de los mismos, que lograron ponerse a salvo, se encuentran perfectamente en Sines, unos cien kilómetros al sur de Lisboa.

Hasta el momento, han sido recuperados los cadáveres de José Gómez Caro, de Cádiz, y de Lino Fiuza García, de Noya (La Coruña). El primero oficial del «Campeón», José Luis Basanta Pérez, gallego afincado en Madrid, es la persona desaparecida.

El «Campeón», de veintidos mil toneladas, matriculado en Cádiz, cargaba combustible en el puerto de Sines, por cuenta de la Compañía Nacional de Navegación portuguesa cuando se registró la explosión en el sector de proa, por causas aún no aclaradas.

AUTOESCUELA COLLADO

PRIMER ANIVERSARIO

EL JOVEN

Orencio Villatoro Gutiérrez

QUE FALLECIO EN AVILA, EL DIA 18 DE AGOSTO DE 1979

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

SUS PADRES ORENCIO Y FRANCISCA; HERMANO RAFAEL; ABUELA, TIOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA.

El funeral que se celebre el próximo lunes, día 18, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, será aplicado por su eterno descanso.

FILATELIA VELASCO

Generalísimo, 15. Tlf. 219931
AVILA

VENDEMOS: sellos nuevos de España, II Centenario
COMPRAMOS: Colecciones, sellos y pliegos.
MATERIAL FILATELICO

J. Morais Luque

TOCOGINECOLOGO

Ex-interno de Maternidad de Barcelona

Consulta de 11 a 2
Previo petición hora

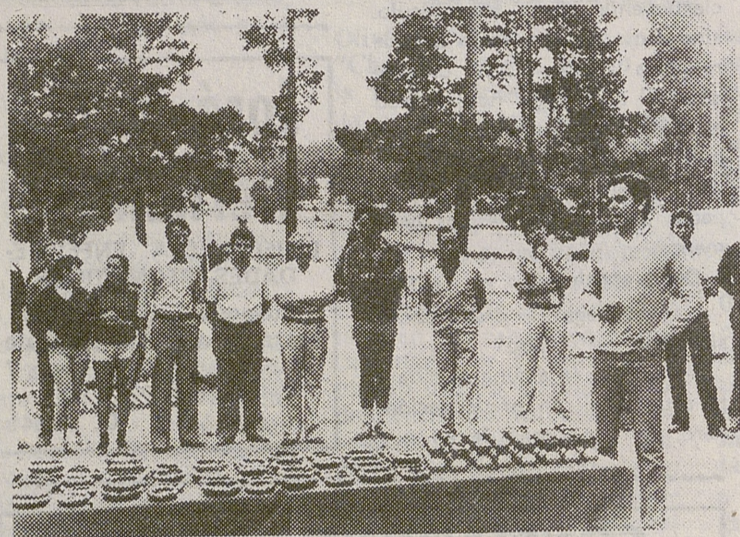
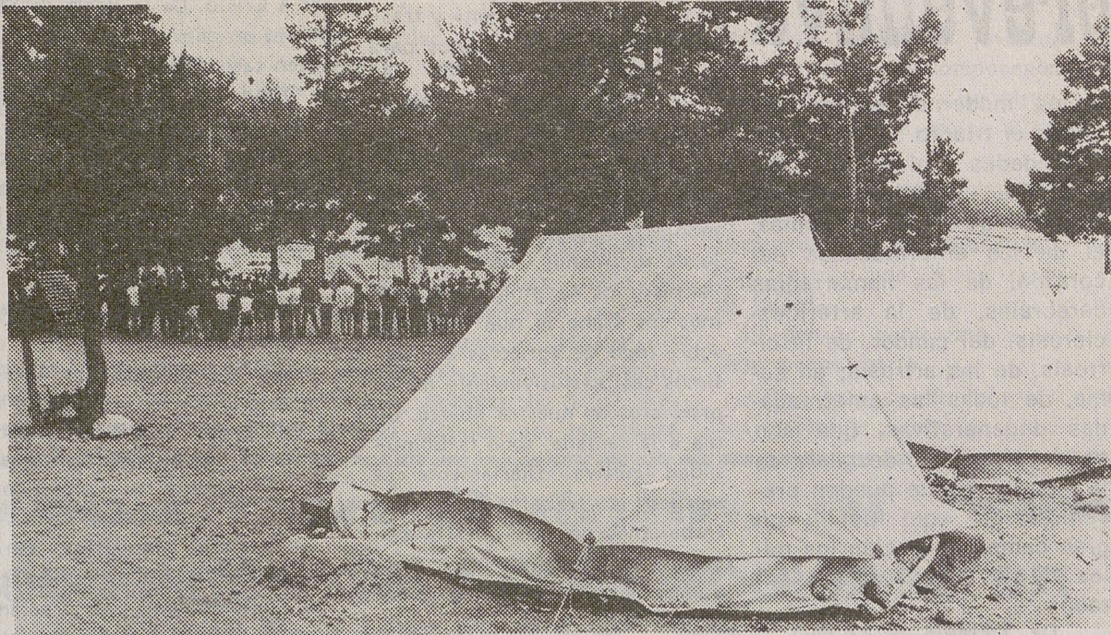
Policlínica Parque de San Antonio. P.º Don Carmelo, 24.
Teléfonos 22 09 00 - 04 - 08

Situado en Hoyos del Espino, con la asistencia de más de ciento cincuenta jóvenes Se clausuró el primer Campamento de las Juventudes de UCD

A las ocho de la tarde del jueves se clausuró en Hoyos del Espino el I Campamento de las Juventudes de Unión de Centro Democrático, que se ha venido desarrollando en las instalaciones de esta localidad, con la asistencia de más de ciento cincuenta jóvenes y niños de varias provincias españolas más de la mitad de ellos, de la provincia de Avila.

En este campamento se han llevado a cabo, diversas actividades, complementarias a la vida normal de acampada, como han sido prácticas de socorrismo, orientación, charlas, etc.

Asimismo, uno de los días



se celebró la actuación del grupo de folklore castellano «Hékaton», que de la mano de JJ. UCD está recorriendo varias localidades de nuestra provincia, con el fin de dar a conocer la música y las canciones que se han cantado desde hace muchos años, en Avila y en toda la región. La acogida de los jóvenes y todos los asistentes, a estas actividades, ha sido muy positiva.

Los monitores de este campamento pertenecían a las provincias de Salamanca, Valladolid y AVILA, que han sido las organizadoras desde un principio, de esta acampada, si bien ha habido asistentes del resto de la región y de otras provincias de España.

En el acto de clausura, tras arriar las banderas y escucharse el Himno Nacional y el de U. C. D., habló en primer lugar el secretario de Organización de JJ. U. C. D. de Castilla y León, Alvaro Muñoz, quien se mostró muy satisfecho de la marcha de este primer campamento, al que —aseguró—, le seguirán otros más cada año.

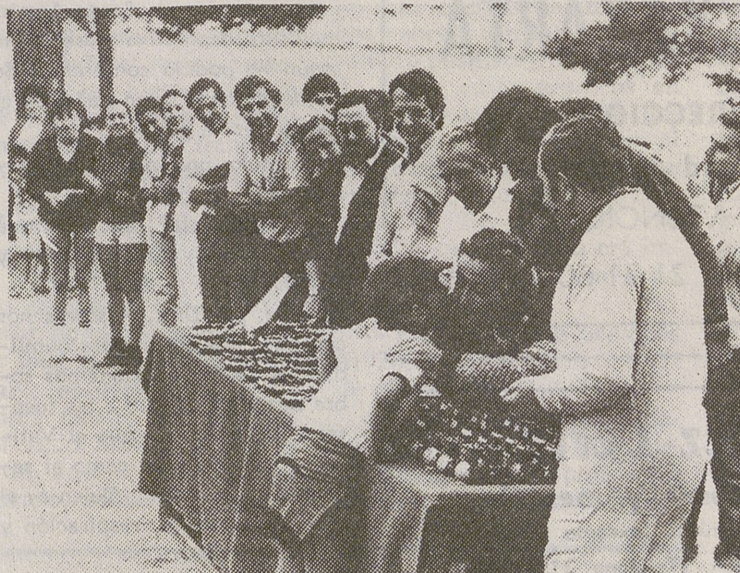
A continuación habló el senador abulense Jesús Bardenas Reviejo, quien felicitó la iniciativa de preparar este campamento para jóvenes vinculados a UCD, en el que

se ha convivido en total cordialidad y alegría. Nombró la emoción que se siente al escuchar el Himno español y mirar nuestra Bandera, a la que exhortó a todos los presentes a defender.

Seguidamente se leyeron cartas y telegramas de distintas personalidades, recibidos en el campamento, excusándose por no poder asistir a este acto de clausura. Entre otros se leyeron mensajes del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez; del secretario general de UCD, Rafael Calvo Ortega; del ministro de Cultura, Ricardo de la Cierva; del presidente del Consejo General de Castilla y León,

José Manuel García Verdugo; del presidente del Comité Regional de UCD de C-L, Salvador Sánchez Terán y de los

Rochi Rovira, gerente y secretario de Organización de UCD de Avila; el secretario provincial de Cáceres; los



secretarios provinciales de Salamanca y Valladolid.

Asistieron a la clausura, además de los anteriormente reseñados, el senador José I. Sánchez Sánchez, Ignacio

presidentes locales de Arévalo, y El Arenal; alcalde de San Esteban, Natalio Encinar, del Consejo Político, etc.

(Fotos: LUMBRERAS).

Auto - Escuela SALVA Hermanos ALONSO

LES GARANTIZA UN PERFECTO APRENDIZAJE
Calle Estrada, núm. 2. Teléfono 21 28 45. AVILA

I Certamen Folklórico de la provincia de Avila en Burgothondo

En el día de ayer, se celebró en la localidad de Burgothondo, el «I Certamen Folklórico de la Provincia de Avila», con la intervención de representantes de Arenas de San Pedro, Candeleda, Casavieja y Burgothondo.

Este Certamen está organizado por el Ayuntamiento de Burgothondo, que tiene el propósito de que su celebración siga desarrollándose en años sucesivos, con el fin de que tome un arraigo entre la población y entre los distintos grupos de vecinos que se dedican a esta actividad.

Las actuaciones de ayer llevaron a numeroso público a presenciar el Certamen, que puede considerarse como un éxito, tanto en organización como en preparación de los grupos y de asistencia de espectadores, por lo que es presumible que en próximos años este acto seguirá celebrándose, cuando menos con la buena acogida del presente.

El tercer premio de la Lotería de hoy, en Avila

Los tres primeros premios del sorteo de la Lotería Nacional de hoy, han correspondido a los números siguientes:

Primero, 03342, 16 millones de pesetas, en quince localidades.

Segundo, 33813, 8 millones de pesetas, en diecisiete localidades.

Tercero, 00794, 4 millones de pesetas, en dieciséis localidades, AVILA, entre ellas.

AGENCIA CAMARAL

Asesoría Técnica y Jurídica

Estrada, 2-2.º Teléf. 21 26 49. Avila

LOCALES

- Plaza Santa Ana.
- Avenida de Madrid.
- C/ Capitán Peñas.
- C/ Tomás L. de Victoria.
- Plaza Santiago.
- C/ Solís.
- Polígono Industrial.
- Avenida de Portugal.
- C/ Jesús del Gran Poder.

PISOS

- C/ Deán Castor Robledo.
- C/ Cardenal Cisneros.
- C/ Capitán Peñas.
- C/ Conde Don Ramón.
- C/ Batalla de Teruel.
- Plaza de Santa Ana.
- Parque del Recreo.
- C/ Rufino Martín.
- C/ Capitán M. Vigo.
- C/ Cebrenos.
- Travesía de Burgothondo.
- Avenida 18 de Julio. (Edif. «LA CALERA»).
- C/ Emiliano Bernabé.
- C/ Cuartel de la Montaña.
- C/ de la Parrilla.
- Avenida de Portugal.
- C/ Tejares.
- C/ Virgen Angustias.
- Parque de San Antonio.
- C/ Reyes Católicos (edificio).
- Avenida de José Antonio.
- Bjda. Ntra. Sra. Sonsoles.
- Fray Luis de San José.
- C/ Perpetuo Socorro.

FINCAS

- Narrillos-San Leonardo.
- Fuentes Claras.
- MUÑANA.
- Sto. Domingo Posadas.
- Carretera de Rivilla.
- Navalperal de Pineres (chalet).
- La Cañada (chalet).
- Tornadixos.
- Aldea del Rey Niño.
- Venta de la Tortilla.
- Dehesa de Pancorbo.
- AREVALO.

La reforma sanitaria: medicina preventiva

(Viene de página 3).
lares debería de protegerlos, apoyarlos y concederles mayores medios de autoridad el Ministerio de Sanidad.

En cuanto a los médicos en general, desde el médico de a pie, sea de zona, familia o rural, hasta el especialista, debieran también hacer medicina preventiva. Esto lo vengo diciendo hace más de veinte años. He insistido en la considerable, meritoria y eficaz labor que harían, si se preocupasen, lo que hacen no pocos, en diagnosticar los casos ignorados de diabetes, de hipertensión, etc. La me-

dicina moderna, sobre todo desde el triunfo sobre las enfermedades infecciosas, ha alargado la vida. Pero están apareciendo otros problemas, el de las enfermedades del corazón, de las hemorragias cerebrales, de la arterioesclerosis, del cáncer, de la cirrosis, de las artrosis; en suma, de todas las enfermedades degenerativas, que son consecuencia del desgaste de la vida, pero que pueden prevenirse. Y aquí tienen un gran campo de acción los miles de jóvenes médicos parados.
Dr. Octavio APARICIO.

Ideas desde una clausura

(Viene de página 14).

desatar y dar de comer a los perros. A otra, bajar rapidísima a la huerta «en fundación» y trasladar a pares tubos largos para regadío. Pregunto:

—¿Cómo y cuánto trabajan las Religiosas?

—Dice nuestra Regla «que entonces serán verdaderamente monjes, cuando vivan del trabajo de sus manos, como nuestros Padres y los Apóstoles. Ejercitamos los trabajos que podemos, sobre todo los agrícolas. Subsistimos casi exclusivamente de los productos de nuestra huerta. Un día a la semana, toda la Comunidad cultiva. Diariamente se ejecutan los trabajos necesarios. trabajamos además nuestra cerámica, y realizamos otros productos de encargo, pocos y mal retribuidos. Vivimos de modo simple, pobre y penitente.

FIDELIDAD A LAS FUENTES

La cerámica de Santa Ana es muy fina, decorativa y asequible, según he podido comprobar. Se vende, como el buen paño, en el arca y poco a poco.

Formulo una pregunta atrevida:

—¿Sienten las religiosas que son de algún modo mejores y elegidas?

—No, por Dios. Nosotras nos cuestionamos con sincera humildad, es decir, reflexionamos sobre nuestra fidelidad a las fuentes y dentro de lo que el Vaticano II ha definido como el seguimiento de Cristo, Quien es el gran amor, deseo, respiración y vida del monje.

Aquí la Madre me hace una breve historia de la Orden a par-

tir del monacato oriental del siglo IV y Antonio el Grande, que incitaba a sus discípulos a reparar a Cristo. De la Regla de San Benito en el siglo VI, de la que nacen casi todos los monasterios de Occidente. De la aparición del Císter en el siglo XI con Robert, Alberico y Esteban y el impulsor Bernardo. De las formas acrisoladoras que unifican en 1892 la Orden Cisterciense actual de la Estricta obsevancia.

Hago aún alguna otra pregunta:

—Existe hoy búsqueda real de nueva religiosidad y un creciente interés por la liturgia, especialmente por el canto gregoriano. ¿No podría su Comunidad ponerse al encuentro?

—Estamos dispuestas, pero sin pérdida alguna de nuestra vida contemplativa y de oración. Nuestra liturgia está abierta. No ciertamente como espectáculo, sino como manifestación de vida religiosa y comunitaria. En este sentido ofrecemos hospitalidad en nuestro Monasterio a quienes quieran practicar nuestra peculiar religiosidad. Nuestros huéspedes han de ser nuestros hermanos.

Debo concluir.

—¿Les llega la preocupante situación del mundo?

—Nos llega en alguna medida y la asumimos con preocupación. Pero, con una gran fe en que

Cristo es principio y fin de la Historia y que en El todo será conservado y salvado.

Uno no buscaba noticias con que sorprender, sino ideas con que explicar una realidad insólita, casi increíble, en un mundo secularizado, consumista y angustiado. Han sido ideas serias, valiosas y aleccionadoras. Expresadas con claridad, convicción y alegría. Tras rasgos que contrastan con la confusión, escepticismo y preocupación que dominan este mundo no separado, pero sí diferente, que comienza o termina, según se mire, donde una reja que permite comunicación y solidaridad.

Santos SANCHEZ-MARIN.

Autoescuela COLLADO

José López Hernández

ESPECIALISTA ENFERMEDADES REUMATICAS

Suspende su consulta hasta el día 25 de agosto C/ San Juan de la Cruz, 7 Teléfono 22 22 90 C. S. 341

CAFETERIA YAKARTA

NUEVA DIRECCION

Platos Combinados-Sandwichs-Meriendas

ESMERADA ATENCION

Pl. José Tomé, 1. Teléf.: 21 31 60. AVILA

Agustín Pérez Pérez

Enfermedades nerviosas y mentales

Consulta tardes. Horas convenidas (excepto sábado)

Avda. de Portugal, 8-2.º-A. Teléfono 21 35 82

C. M. n.º 2.

CONSTANTINO BENITO

Jefe del Servicio de Medicina Interna del Hospital y Beneficencia Provincial

Consulta diaria (horas convenidas)

— Clínica Santa Teresa —

Teléfono 22 14 50

(Llamar por las tardes)

C. M. n.º 18

QUE LE REGALAN SU PISO ? SI

Construcciones Carabias, S. A. en su promoción 1980 - 81 ofrece a sus compradores "tres regalos"

- 1.º UNA VIVIENDA. La comprada por usted.
- 2.º UNA PLAZA GARAJE con puerta electrónica.
- 3.º UN TALON DE 100.000 Ptas. para comprar los muebles de cocina que usted prefiera en los

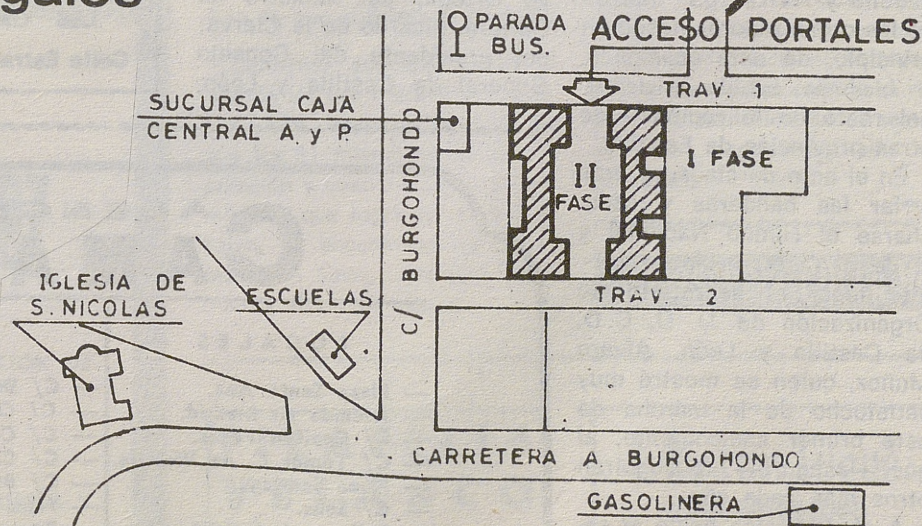
ALMACENES MARTIN MULAS, S. L.

El sorteo se realizará ante Notario en los días de la entrega de llaves.

VISITE PISO PILOTO

Informes en obra o al Teléf. 21 36 12

Facilidades de pago



87 VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL Expediente AV-GI-66/79

- Parquet en toda la vivienda.
- Calefacción y agua caliente centralizadas.

Deportes Deportes Deportes Deportes

Mañana, en la gran final del "IV Trofeo Villa de Las Navas"

Se enfrentarán, a las 6,45 de la tarde, Real Avila C.F. y A.D. Las Navas
Antes, para decidir los puestos tercero y cuarto, medirán sus fuerzas Béjar Industrial y Unión de Aravaca

Estamos en la víspera de otra gran final del "Trofeo Villa de Las Navas", que llega a su cuarta edición. Han conseguido estar en ella Real Avila C. F. y A. D. Las Navas; el primero venció, el pasado sábado, brillantemente, al Béjar Industrial, de Tercera División, por 3-0, y la A. D. Las Navas, que se deshizo, en una gran actuación, del Unión de Aravaca, recién ascendido a Primera Preferente, por 5-1.

La confrontación entre los dos equipos abulenses promete ser interesantísima y no dudamos

que llevará a muchos aficionados al estadio. No faltarán los naveros, para alentar a su equipo, como no faltarán los más fieles seguidores del conjunto de la Capital, encandilados con lo bueno que le vieron hace siete días, en la primera actuación pretemporada, en el mismo campo.

El partido, en el que se disputará el extraordinario y valioso trofeo, tiene alicientes sobrados para movilizar a una gran masa de espectadores.

No hay favoritos, porque si

es verdad que el Real Avila cuenta con un buen plantel de jugadores —muchos de ellos base del equipo que ascendió a Primera Preferente y consiguió el título de Campeón del Grupo I de Primera Regional en la pasada temporada, a los que se han unido las nuevas adquisiciones que tan buena impresión causaron el sábado pasado en su presentación—, también la A. D. Las Navas dispone de una buena

plantilla, mezcla de juventud y veteranía, cuyos componentes harán cuanto esté a su alcance para llevar el trofeo a sus vitrinas.

La emoción está asegurada; los dos equipos parece que se han preparado a conciencia y hay que esperar una buena tarde de fútbol.

El partido comenzará a las siete menos cuarto.

Antes, para decidir los puestos tercero y cuarto en el tor-

neo, se enfrentarán los equipos de Béjar Industrial y Unión de Aravaca.

Otro partido que promete no poco, dada la calidad de los dos conjuntos.

Este dará comienzo a las cinco de la tarde.

Que cuantos acudan a esta importante cita en el estadio municipal de Las Navas del Marqués se diviertan con el atractivo "programa doble".

J. GOAL.

Mis coloquios con Quintín, el "amargao"

—Quintín, toma asiento y prosigue con tus añoranzas.

—De acuerdo, ya que dicen que recordar es volver a vivir, aún con muchos más años a la espalda.

Antes de adentrarme en el 1925, te diré algo sobre un encuentro jugado el 10 de agosto de 1924. Nos visitó un "Combinado Madrileño", en el que figuraban jugadores de 1.ª Categoría, como Becerril, Madariaga, Méndez-Vigo, Burdiel y los hermanos Triana; hicieron una verdadera exhibición de juego y, sin apretar al máximo, vencieron por 3-1. Brilló sobre todos Ramón Triana, ya varias veces internacional, cuya forma de actuar entusiasmó al público, que sin tener en cuenta la valía del contrario, se manifestó hostil en extremo con nuestro equipo el que, a pesar de sus 6 refuerzos, no pudo hacer más que oponerse con el mayor ánimo contra lo imposible. Y llegamos a 1925, en el que el Avila juega algunos encuentros de entrenamiento con equipos locales, para comenzar la "Temporada seria", con mal pie, ya que el 20 y 27 de abril pierde frente al "Escorial" y "Colegio de Carabineros" y el 3 de mayo solamente puede empatar con el "Galileo" de Madrid, este día "con refuerzos", entre ellos, Granizo, portero, ya que Pío había fichado por la "Gimnástica Madrileña" (de 1.ª Categoría), con la que solamente actuó en 3/4 encuentros. Después siguieron enfrentamientos con diversos equipos con fortuna variable, pero notoriamente adversa, a pesar de los "Forasteros", entre los que pueden citarse por su calidad a Moraleda,

Recuerdos del fútbol abulense en "aquellos tiempos del cuplé"

Oliván, Rubio y sobre todo "Chales", medio centro de la "Unión Sporting". Se nos da la noticia en 24/6 de que "Cachichi", fija su residencia en Avila, colocado por el señor Iglesias, contratista de la doble vía Madrid-Avila y que se hará cargo de entrenar al equipo y ver si es posible que el principio de anarquía existente en él desaparezca (ya que casi nadie se entrena) y, al mismo tiempo, montar partidos entre los futbolistas locales para observarles y tender a irles dando entrada en el primer equipo. En principio todo dio o pareció tendría resultado pues los entrenamientos están concurrenciosos y se preparó un "Campeonato Social" en que actuarían 4 equipos, con jugadores exclusivamente locales, excepto Oliván (portero), jugó con con un potente conjunto, el "C. D. Norte", de Madrid y empató a 2, dándose el caso insólito, y tal vez único en Avila, de que el público impresionado por la inmensa actuación del guardameta LE PASEO A HOMBROS.

—Lo recuerdo perfectamente, ahora bien este caso ya se había dado en la final del Campeonato Infantil, jugado el 28 de julio de 1924, en que se hicieron los mismos honores al jugador del 2º equipo del Avila "Juanito Jiménez" (cariñosamente conocido por "Pajarilla"). Continúa.

—Gracias por esta aclaración y prosigo. Siguieron los partidos amistosos, aún cuando a veces no lo parecieran y te indicaré los más salientes: el 21 de mayo se gana a El Escorial por 3-1 con alineación totalmenté local como verás. Rodas, Casuso, José María, Velayos-Suárez (ferroviario que jugaba mucho y bien), Ingelmo I, Verdaguer, Vela, Pardifias y Laureano. El 12 de julio, nuevamente otra formación de "oriundos", vence a un reserva del "Real Madrid" por 3-1; luego se pierde frente al "Sporting" madrileño por 1-3 y el 4/10 se "naufraga" en Salamanca con la U. D. S., por 9-0, pero nos sacamos la

espinas en Avila, el día de nuestra Patrona, venciendo por 6-3; reforzándonos con Oliván, Chales y Peña, y en un partido extraordinario que fue sin duda el mejor espectáculo de las Fiestas. Luego el 18/11, mordemos el polvo en nuestro campo, frente al "Colegio de Carabineros" por 0-5. En dicho 1925 se jugó el "Torneo Social" que resultó espectacular y reñido, así como práctico ya que en él pudo apreciarse con qué elementos humanos podía contarse para el futuro; comenzó a darse oportunidades a jugadores locales en partidos y así Julio Muñoz, Honorio Martín, José-María, Enrique y Casuso, actuaron en algu-

nos encuentros como también lo hizo Pedro Romanillos y posteriormente Ureta y Crespo. Los reservas viajamos por dos veces a Arévalo, con resultado positivo y no dejamos de jugar entre nosotros en Avila, hasta el mes de noviembre en que, debido al mal tiempo, cesaron las actividades, asegurando el cronista de EL DIARIO DE AVILA que en Avila era imposible jugar en invierno ¡Qué diría ahora!

—Y es claro, así llegamos a 1926, ¿qué me puedes decir de él?

—Pues que fue fatídico para nuestro querido Club, pero dejemos ésto para otra ocasión. Ahora he de expo-

nerte dos hechos referentes al 25. El 27 de junio y con domicilio en el "Café-Bar Liceo", recién inaugurado, se instala el primer Club Ciclista que hubo en Avila, siendo su promotor el ya fallecido don Pedro Rofso, gran aficionado a este deporte, y bajo el título EL CABALLO DE ACERO. Se celebraron diversas carreras con recorridos en la provincia y más frecuentemente en el campo de fútbol, alrededor del terreno de juego, que tuvieron gran aceptación en principio para luego ir poco a poco perdiéndose. Recuerdo como ciclistas destacados de aquella época a Arsenio Berrón, Daniel Hernández, Celestino Velayos, "Miguelillo" y su hermano Vidal, Julián y Germán Rofso, Gregorio Sáez, V. Conde y Feliciano Muñoz ("Tano"), padre del internacional en fútbol Rivilla. Se corrieron en el campo pruebas de velocidad, persecución y hasta una muy celebrada de lentitud. Como nota más sobresaliente de dicho año, he de señalarte que el 17 de junio se recibía en la Secretaría del Avila, escrito del excelentísimo señor Duque de Miranda, en el que se comunicaba que S. M. el Rey D. Alfonso XIII autorizaba a S. A. R. el Príncipe de Asturias, para aceptar la PRESIDENCIA DE HONOR del AVILA, que le había sido ofrecida en un viaje a nuestra Ciudad, así como para utilizar el TITULO DE "REAL AVILA F. C.", como comprenderás la noticia se recibió con enorme satisfacción y agrado, tanto por el honor que ello suponía, como porque, pasase lo que pasase, económicamente nuestro querido Club siempre contaría con UN REAL. La primera vez que se actuó con el título fue el 30-8-1925 y se bordaron unos escudos para las camisolas —(del que conservo uno)— que eran iguales o muy parecidos a los actuales; se jugó frente al "Club PENINSULAR, de Madrid", ganándose por 5-2; y hagámonos un intermedio, ¿te parece?

—Me parece bien. ¡Cuántas cosas y casos que nos recuerdan que no somos ya unos mozalbetes!

INOCENTE.

NEPTUNO
 — RESTAURANTE —



BODAS - BANQUETES - HOMENAJES - COMUNIONES

Le obsequiamos con el
BAILE GRATIS
 en colaboración con la
 discoteca de moda
Liberty
 2000



Andrés Sánchez
 EN
VANGUARDIA DE LA MODA
 Confecciones
 Camisería

Brillante jornada taurina en Sanchidrián

Gabriel de la Casa y "Frascuero", triunfadores de la tarde

La acogedora y hospitalaria localidad de Sanchidrián, actualmente en fiestas, para honrar a su Patrono, San Roque, vivió

ñantes, luciendo los vistosos trajes típicos de la región.

Respecto a los novillos-toros lidiados (algunos bien presen-

facultades, el abulense Gabriel de la Casa puso de relieve que pese a esa lesión que padece en el brazo derecho, que le impidió matar a su astado (labor ésta en la que fue sustituida por Gregorio) se encuentra en plena forma, dando evidentes muestras de su valor, arte y dominio en una faena artística y muy torera, de característico estilo.

Casi otro tanto habría que decir de Carlos Escobar «Frascuero», aunque, para ser más exactos, mejor sería que perdiera un poco ese exceso de nervios, que evidenciaba bastante.

El caso es que el público —parte del mismo llegado desde Madrid, Segovia y, por supuesto, Avila—, se divirtió lo suyo y como en estos casos todo está permitido —por ejemplo, esas orejas y rabos que se cortaron a los bichos y, sobre todo, el tractor sustituto de mulillas—, pues, todos tan contentos.

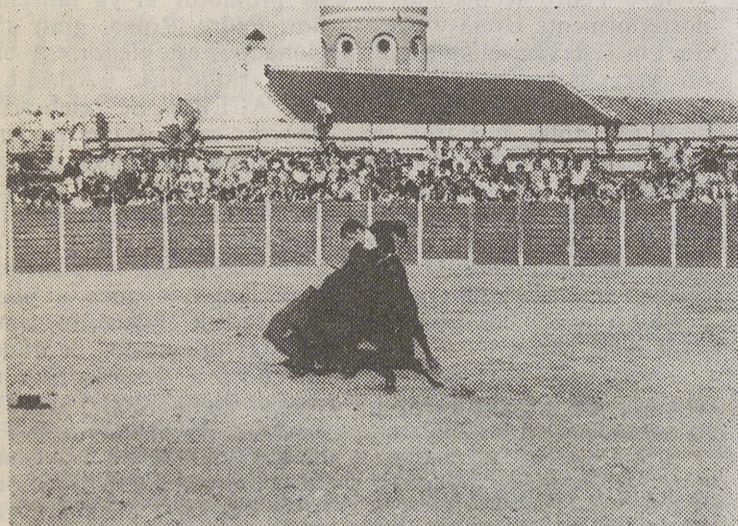
A. RIBAS.

(Fotos: MAYORAL).



ayer tarde, dentro del programa general de las mismas, una brillante tarde taurina. Con el rejoneador Joaquín Moreno Silva,

tados) hubo de todo, que es tanto como decir que resultaron desiguales. Y otro tanto habría que señalar con relación a los



componían el cartel Gregorio Sánchez, Gabriel de la Casa y Carlos Escobar «Frascuero».

La plaza, registró casi un lleno completo y, en todo momento, no faltó esa animación y alegría que prestan especial sabor a los festejos en los pueblos. El palco presidencial se veía adornado con la presencia de la reina de las fiestas y damas acompa-

espadas. Por ejemplo: el rejoneador —que abrió y cerró plaza— estuvo mejor en el último que en su primero, demostrando una buena doma y dominio de sus jacas, cuatro en total, a cual más bellas y dóciles.

En cuanto a los de a pie, mientras Gregorio Sánchez demostró una absoluta falta de entrenamiento, con evidente pérdida de

Encierro en Cebreros

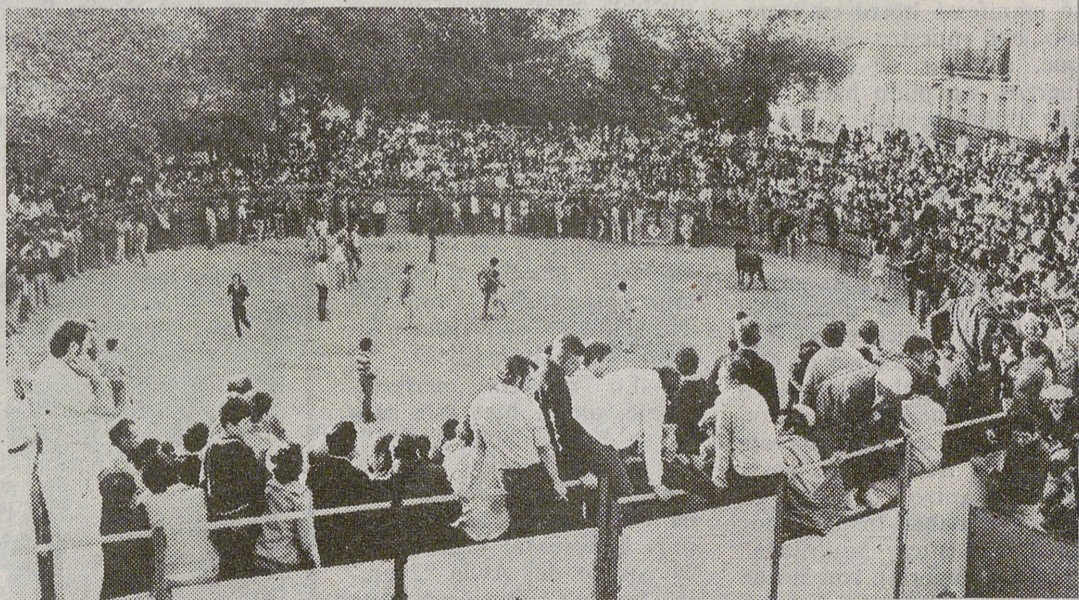
Animación, público, sustos, revolcones y... un herido

Los encierros constituyen un capítulo importante en las fiestas de muchos pueblos de nuestra provincia. Se trata de algo tradicional, que es parte impor-

da de uno de los corredores, que, en ambulancia, fue trasladado a Avila con un puntazo.

Una vez llegados los novillos a la plaza, se soltaron las va-

a ventanas, tablas... e incluso soportes de lámparas del albrado público. No faltaron sustos y revolcones que,afortunadamente, quedaron en es-



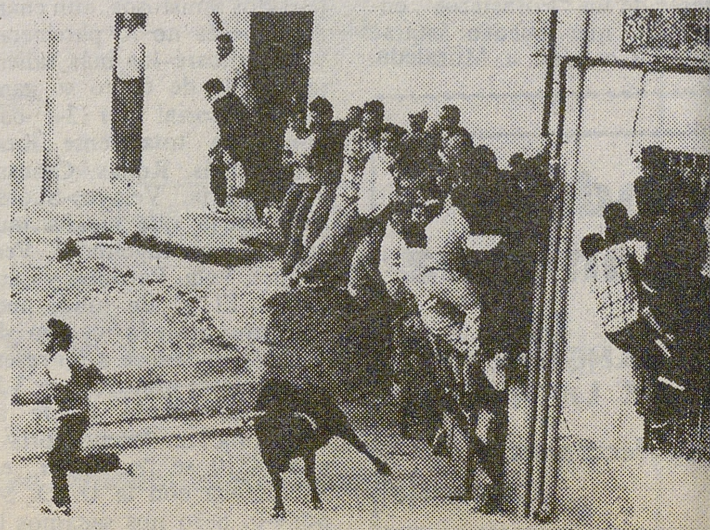
tante de la fiesta de los toros, en la que participa el pueblo. Es el riesgo que encierra el hecho de correr ante las reses bravas, lo que ejerce su atractivo entre los jóvenes.

Cebreros, a las siete y media de la mañana de ayer, tenía ya sus calles abarrotadas de público y de vehículos aparcados en los lugares más inverosímiles. A las ocho en punto fue lanzado el cohete que anunciaba la salida de los cuatro novillos que habían de lidiarse por la tarde. El recorrido entre los corrales y la plaza de toros estaba lleno de jóvenes y mayores. La carrera fue rápida y bonita, sin que quedara descolgado ninguno de los animales. Sólo hubo que lamentar la cogi-

quillas para hacer el mismo recorrido y servir de diversión a los corredores que, ante la presencia de los animales, se subían

Ya en la plaza, los aficionados lucieron con las vaquillas sus habilidades taurinas.

(Fotos: LUMBRERAS)



Camisería **TEODORO**
Géneros de punto
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

MARY-PAZ

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA
MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34
(Pasaje Caja de Ahorros)

y Comuneros de Castilla, 10

AVILA

Jeimer modas boutique

Vestidos de novia y madrina completos

MODELOS DESDE 4.995 PESETAS

Alemania, 6 y Duque de Alba, 3

AVILA